

Reunión del Consejo de ministros en La Coruña bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado

Fué aprobado un decreto-ley sobre auxilios a Ayuntamientos para abastecimiento de aguas

Pasan a las Cortes importantes proyectos de ley

Acuerdos comerciales con Cuba y Liberia

La Coruña. — En la Delegación provincial del Ministerio de Información y Turismo de La Coruña, se facilitó anoche la siguiente referencia de lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado en el día de ayer en el pazo de Meiras, bajo la presidencia de Su Excelencia el jefe del Estado:

PRESDENCIA DEL GOBIERNO

Decreto sobre importación de vehículos. Decreto por el que se autoriza al Patronato de viviendas económicas de San Roque de Añorbe para emitir obligaciones en determinadas condiciones. Expedientes de trámite.

ASUNTOS EXTERIORES

Acuerdo por el que pasa a las Cortes, a los efectos de su ratificación el Concordato con la Santa Sede. Informe acerca de las negociaciones hispano-norteamericanas en curso. Informe sobre los acontecimientos políticos de la zona francesa del protectorado de Marruecos y su repercusión internacional. Acuerdo de que pasen a las Cortes, para su ratificación, los siguientes convenios: la convención universal sobre derechos de autor suscrita el 6 de Septiembre de 1952; el convenio cultural entre España y Ecuador, de 5 de Mayo último y el Protocolo de Nueva York, de 18 de Junio pasado, sobre comercio y empleo del opio. Tratado comercial y de pagos hispano-cubano. Acuerdo comercial con Liberia.

JUSTICIA

Decreto por el que se aprueba proyecto y presupuesto de reforma en el Palacio de Justicia de La Coruña. Acuerdo por el que se aprueba la liquidación general y revisión de precios para las obras en construcción de la prisión provincial y granja agrícola penitenciaria de Teruel. Expedientes de

personal, de indulto y de libertad condicional.

EJERCITO

Decreto por el que se promueve al empleo de general de División, al de brigada de Artillería, don José Díaz Gómez, con el mismo destino que actualmente desempeña. Decreto por el que se asciende al empleo de general subinspector del Cuerpo de Ingenieros de Armamento y Construcción del Ejército, al coronel don José Pérez Reyna y se le destina a la Dirección General de Industria y Material. Decreto por el que se asciende al empleo de general subinspector del Cuerpo de Ingenieros de Armamento y Construcción del Ejército, al coronel de dicho Cuerpo, don Ernesto Llamas del Toro, y se le destina a las ordenes del ministro del Departamento. Decreto por el que se declara de utilidad pública la expropiación de terrenos necesarios para campo de tiro en Requena (Valencia). Decretos por los que se transmite a don Domingo Molinero Pérez y a doña María Armario Domínguez, pensión anual de nueve mil pesetas, causadas como padre y madre, respectivamente, de los capitanes don Miguel Molinero Zapata y don Juan Galán Armario.

MARINA

Decreto por el que se dan normas para la organización de agrupaciones de buques de reserva. Decreto por el que se dispone y da carácter urgente, al estudio y construcción de doce unidades, de características adecuadas, para el servicio de vigilancia del litoral. Decreto por el que se dispone que en 1.º de Enero de 1954 entre en vigor el reglamento de abordaje acordado por la comisión internacional reunida en Londres. Decreto por los que se autorizan créditos globales y anulados de inversión para la construcción

(Pasa a cuarta página)

El general Dean, condecorado



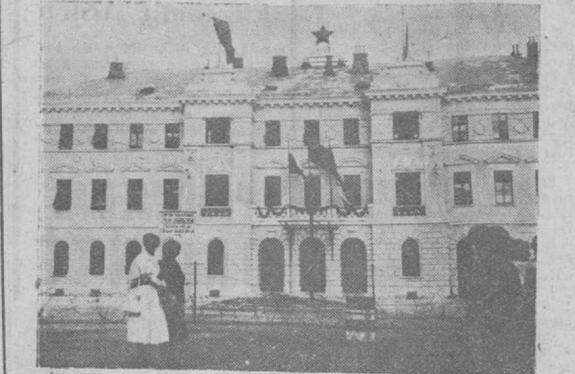
Corea.—El presidente de Corea del Sur, Syngman Rhee, condecorando al general norteamericano William Dean, rescatado después de su largo cautiverio en los campos de prisioneros de los comunistas. A la derecha aparece el general Clark, comandante supremo de las Naciones Unidas en Corea. (Foto CIFRA)

Teresa Pla, la muchacha transformada en hombre, no ha sido mujer ni un solo día de su vida

Ya al nacer promovió bastantes controversias y hasta el médico que asistió al alumbramiento mostró sus dudas

Alicante. — Teresa Pla, la muchacha de Sella, cuya aparente transformación, después de cumplidos los 20 años de edad, le ha obligado a cambiar sus ropas femeninas por trajes masculinos y a utilizar el nombre de Miguel, no ha sido mujer ni un solo día de su vida, según se desprende de un curioso informe médico, sobre estos casos de transformación sexual. El especialista que ha facilitado este informe dice que las características morfológicas del sexo se manifiestan en casos normales, durante los primeros meses de la gestación, pero en estos casos anormales se retrasa su desarrollo durante un periodo de tiempo, que puede durar muchos años, como en el caso de Miguel, y hasta que se consuma tal desarrollo, plantea problemas de discriminación muy difíciles de resolver. Por otra parte, según las declaraciones facilitadas por algunos vecinos y vecinas de Sella, y conocidos de la familia de Miguel, resulta que al nacer ya promovió bastantes controversias. Por lo visto,

Fronteras en Trieste



En pleno centro de Trieste, las alambradas separan las dos zonas, italiana y yugoslava, en estos días de agitada inquietud política entre ambas naciones. Del lado de allá, las banderas y la estrella comunista flamean sobre el soberbio edificio del fondo. En primer término, grupos de bellas italianas pasean indiferentes ante la línea fronteriza (Foto CIFRA)

Un cuadro de Goya adquirido por 500 pesetas, en Bilbao

Al afortunado comprador le ofrecen ahora 250.000

Bilbao. — En una tienda de la Gran Vía ha sido vendido un Goya auténtico en quinientas pesetas y el comprador, don Antonio Otaño, pintor, reside en esta ciudad.

La primera vez que vio el cuadro se hallaba éste en un oscuro rincón y no pudo apreciarle bien por ser día de restricciones eléctricas cuando fue a comprar un bastidor de pintura; pero ya le llamó la atención y, dándose cuenta de que era un Goya, preguntó su precio, que no le fue facilitado entonces por no estar el dueño y sí al día siguiente, el de quinientas pesetas.

Inmediatamente el señor Otaño se hizo cargo del cuadro, que mide 42 por 32,50 centímetros y que representa una fragua con tres herreros forjando un sable sobre un yunque. El cuadro ha sido visto por varios técnicos que coinciden en la autenticidad del mismo y uno de éstos ha ofrecido al afortunado comprador la suma de doscientas cincuenta mil pesetas.

El señor Otaño manifestó: "No pienso venderlo por nada. No me serviría de nada una cantidad como esa y en cambio me quitaría el placer de contemplar todos los días en mi casa esta obra maestra".

Este y otros cuadros, que llegaron para su venta a la Sala de Arte, son restos de una testamentaria y pertenecieron a una familia bilbaína de reconocido gusto artístico y se han vendido poco a poco, ignorándose en este caso el valor real del cuadro.

Está ya ultimado el programa de actos del VII Centenario de la Universidad de Salamanca

Descubrimiento de una cueva prehistórica en Puente Viesgo

Salamanca.—Quedó ultimado ya el programa de los actos que han de celebrarse con motivo del VII centenario de la Universidad, en el próximo mes de Octubre, que coincidirá con la asamblea de Universidades hispánicas, convocada por el Instituto de Cultura.

Se tiene el propósito de descubrir en el interior de la Universidad una tumba conmemorativa en honor del general Belgrano, uno de los héroes de la independencia argentina, que estudió en esta ciudad.

También se inaugurará la casa-museo de don Miguel de Unamuno.—Cifra

MR. LLOYD, REGRESA A INGLATERRA

Barcelona.—Regresó de Palma de Mallorca, donde ha descansado durante las últimas semanas, el ministro de Estado del Gobierno inglés, Mr. Selwyn Lloyd, que, a mediodía, continuó viaje en automóvil a la frontera francesa, de regreso a su país, para reintegrarse a sus tareas diplomáticas.

TAMBIEN PEDRO DE MONACO MARCHA DE BARCELONA

Barcelona.—Su Alteza Serenísima el príncipe Pedro de Mónaco, padre del soberano actual del pequeño principado, ha dado por terminada su estancia en la Ciudad Condal, y ha emprendido en automóvil el viaje de regreso a su país. Pasará por la Costa Brava cuyas bellezas se propone admirar. El regio viajero ha sido despedido por el cónsul de su país en Barcelona.—Cifra

TRESCIENTOS OCULISTAS SE REUNIRAN EN ZARAGOZA

Zaragoza.—El próximo día 29 y hasta el 3 de Octubre se celebrará la XXXI reunión de la Sociedad Oftalmológica Hispanoamericana, con asistencia de unos trescientos congresistas, algunos de ellos hispanoamericanos, franceses, portugueses e italianos.

TRIPLE ALUMBRAMIENTO

Zaragoza.—Comunican de la localidad de Illueca, que ha dado a luz dos niños y una niña, Victoria Abad Redondo, de 33 años, esposa del obrero Paulino Gaspar Marin. La madre y los niños se encuentran en perfecto estado.

LLUEVE TORRENCIALMENTE EN FUERTEVENTURA

Santa Cruz de Tenerife. — En Fuerteventura ha llovido torrencialmente como no se recuerda desde hace muchos años. La lluvia ha beneficiado los cultivos, pues Fuerteventura es la isla más seca del archipiélago y ha visto muchas temporadas perdidas totalmente las cosechas por falta de agua.—Cifra.

Se está construyendo un helicóptero para operaciones de asalto

Washington.—El príncipe Aki Hito ha ofrecido una comida al secretario de Estado, Foster Dulles y a otras 25 personalidades, entre ellas el secretario del Tesoro, embajadores y funcionarios de la Embajada japonesa en Washington.—Efe

DEWEY NO HA DECIDIDO SI SE PRESENTARÁ A LA REELECCION

Syracuse (Nueva York).—El gobernador Thomas E. Dewey ha manifestado que esperará hasta la próxima primavera para decidir si se presenta o no a la reelección.—Efe

CONSTRUCCION DE UN GRAN HELICOPTERO

Washington.—Norteamérica está construyendo el helicóptero más grande y de mayor velocidad, según ha anunciado el general Lemuel Shepard, añadiendo que es la respuesta de la Marina a la bomba atómica. El nuevo aparato se destinará a operaciones de asalto. Este helicóptero podrá llevar dos escuadras completas —unos 26 hombres— totalmente equipados para el combate.

Con el empleo de tales helicópteros, los marinos podrán seguir un ataque atómico contra el enemigo, con el más poderoso asalto que haya poseído una nación en el mundo, según el citado general.—Efe

LLEGA EL HIJO DE EISENHOWER

Denver (Colorado).—El comandante John Eisenhower ha llegado a esta ciudad, siendo recibido en el aeródromo, por su padre, el presidente de los Estados Unidos. John Eisenhower partió de Norteamérica con destino a Corea, donde ha servido en la tercera división, a los pocos días de la ceremonia inaugural del nombramiento de su padre como presidente.—Efe

Este es el momento de que Francia y Alemania trabajen juntas en la integración europea

Paris. — El jefe del Gobierno francés, Joseph Laniel, ha pronunciado un discurso en el club americano de París.

Dijo también que Francia es uno de los primeros países que ha soñado con la integración europea y que nunca ha perdido la fe en ella, aun a pesar de los tiempos difíciles.

Se congratuló de la victoria del canciller Adenauer en las elecciones alemanas y afirmó que ahora es el momento de que ambas naciones trabajen juntas para poner los cimientos de una Europa unida a pesar de las amenazas comunistas.

Haciendo referencia a otros problemas, el primer ministro, manifestó:

Primero: Que reafirma su declaración del 3 de Julio, prometiendo perfecta independencia a los tres estados asociados, de Indochina.

Segundo: Que sólo faltan días, y no meses, para que sean promulgadas las nuevas reformas del protectorado francés de Marruecos y cuyos términos serán infinitamente mejores de los que nadie hubiera podido esperar hace un par de meses.

Tercero: Que las huelgas del mes de Agosto en Francia retardaron la solución de los problemas económicos internos.—Efe.

Discurso de Laniel, en el Club americano de París

Paris. — El jefe del Gobierno francés, Joseph Laniel, ha pronunciado un discurso en el club americano de París.

Dijo también que Francia es uno de los primeros países que ha soñado con la integración europea y que nunca ha perdido la fe en ella, aun a pesar de los tiempos difíciles.

Se congratuló de la victoria del canciller Adenauer en las elecciones alemanas y afirmó que ahora es el momento de que ambas naciones trabajen juntas para poner los cimientos de una Europa unida a pesar de las amenazas comunistas.

Haciendo referencia a otros problemas, el primer ministro, manifestó:

Primero: Que reafirma su declaración del 3 de Julio, prometiendo perfecta independencia a los tres estados asociados, de Indochina.

Segundo: Que sólo faltan días, y no meses, para que sean promulgadas las nuevas reformas del protectorado francés de Marruecos y cuyos términos serán infinitamente mejores de los que nadie hubiera podido esperar hace un par de meses.

Tercero: Que las huelgas del mes de Agosto en Francia retardaron la solución de los problemas económicos internos.—Efe.

Descubrimiento de otra cueva prehistórica

Santander. — En el monte del Castillo, de Puente Viesgo, ha sido descubierta una cueva prehistórica por el ingeniero de la Diputación Provincial, señor García Lorenzo, quien desde hace tres años estaba convencido de que debía existir esta cueva, aunque no podía localizar la entrada.

La nueva cueva descubierta tiene una longitud de cien metros, con una galería y varias ramificaciones. Algunas de estas ofrecen una belleza extraordinaria con formaciones de estalactitas y estalagmitas, que recuerdan las de otras de la zona y las de Altamira.

En otras galerías secundarias, el espacio se ensancha considerablemente, la bóveda es alta y de ella arrancan, en algunos lugares chimeneas que se pierden en la altura. Además hay dibujos de líneas entrelazadas y figuras de animales.

Fracasa un atentado contra el nuevo Sultán de Marruecos

Se produjo el hecho cuando el soberano presidía una procesión a la mezquita Ahi Fez

El terrorista que trató de asesinarle fué muerto por la guardia imperial

Rabat.—Un terrorista ha tratado de asesinar al Sultán Mohamed Muley Ben Arafa; pero fué muerto a su vez por la guardia imperial sin haber logrado su criminal propósito.

DETALLES DEL ATENTADO

Rabat. — El frustrado atentado al Sultán Mohamed VI se produjo cuando el soberano, a caballo, presidía una procesión que se dirigía a la mezquita Ahi Fez. Un automóvil, atravesando el cordón de policía y soldados escogidos, se lanzó contra el Sultán, cuyo caballo cayó, doblando las manos. Pero el soberano, consumado jinete y avisado, además por los gritos de la muchedumbre, había saltado de la silla y se hallaba a bastante distancia de su montura, ileso.

NUEVOS PORMENORES

Rabat.—Los asesinos frustrados del Sultán Mohamed VI lanzaron el coche que ocupaban y que se hallaba aparcado a cierta distancia, en una calle lateral del recorrido de la procesión a una velocidad de ochenta kilómetros por hora. Varias personas que se hallaban al paso del carruaje, incluso policías, cuyo cordón quedó roto, resultaron heridas.

Parece que el Sultán se salvó porque un sargento mayor de la guardia negra, que figuraba en las fuerzas que cubrían la carre-

ra, saltó al estribo del coche y trató de sujetar al conductor. La consecuencia fué que el carruaje se desvió y fuera a alcanzar al caballo del Sultán, ya desmontado, en un cuarto trasero, rompiéndole una pata. El sargento luchó con el asesino, que trataba de esgrimir un largo puñal. Por fin se desahó el asesino y saltó del coche, dirigiéndose hacia el soberano, puñal en mano. Disparó entonces la guardia matando al agresor e hiriendo levemente al sargento mayor y a un soldado.

QUIEN ERA EL AGRESOR

Rabat. — El finado agresor del Sultán era un obrero pintor, de Rabat, Allal ben Abdullah, de 28 años, casado y con un hijo. Su mujer, que se halla encinta, es pariente lejano de la familia Alaui a la que han pertenecido los sultanes de las 18 últimas generaciones. Allal ben Abdullah compró el coche, modelo 1930, hace un mes.—Efe.

LA CONSPIRACION HABIA SIDO CUIDADOSAMENTE PREPARADA

Rabat. —Las autoridades francesas dicen que la conspiración contra el Sultán había sido cuidadosamente preparada por una banda terrorista.

FALLECE EN MADRID LA INFANTA DOÑA MERCEDES DE BAVIERA Y DE BORBON

Madrid.—Ha muerto hoy, viernes, en Madrid, la Infanta doña Mercedes de Baviera y de Borbón, casada con el príncipe de Bragança.

Ayer fué traída a Madrid, procedente de El Escorial, en gravísimo estado, por una afección cardíaca.

Era hija de la Infanta doña María Teresa de Borbón, hermana del Rey don Alfonso XIII, y del infante don Fernando María de Baviera y Borbón.—Cifra.

Va a ser construido en Oviedo un edificio de veinte pisos

Oviedo. — Un edificio de veinte pisos y 63 metros de altura, que será el más alto del Norte de España, va a ser construido en esta capital. Hoy se ha celebrado en el Ayuntamiento la apertura de los pliegos para la adjudicación de la subasta de las obras. El edificio será destinado a Correos y Telégrafos, gran hotel, con capacidad para 183 camas, y otros servicios, y debió estar terminado en el plazo de tres años. Las obras han sido adjudicadas a una entidad constructora de Bilbao, en la cantidad de 23.064.490 pesetas.—Cifra.

Rusia quiere reforzar su influencia en Extremo Oriente

Misión comercial japonesa a la China roja

Douglas, Isla de Man (Inglaterra).—Los sindicatos ingleses han rechazado una petición del ala izquierda, para realizar un comercio sin restricciones con China y los países comunistas.

El congreso anual de los sindicatos ha adoptado en su lugar una resolución en la que pide se hagan todos los esfuerzos razonables para aumentar el comercio con Oriente y Occidente, y se dice que la total realización de las potencialidades económicas en tal comercio debe depender del mejoramiento de las reglas. Rechazó el congreso también otra proposición de la misma procedencia para descartar los controles de salarios.—Efe

MISION COMERCIAL JAPONESA, A LA CHINA

Tokio.—Una misión comercial japonesa formada por 25 miembros abandonará el Japón, con destino a la China roja, hacia el 24 de este mes. Incluirá la misión, industriales y comerciantes.—Efe

EL REFUGIADO POLACO BAJO LA CUSTODIA DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO

Seul.—El Departamento de Estado norteamericano tomará a su cargo al refugiado polaco que ha huido del comunismo. Un portavoz del VIII Ejército ha manifestado que el joven polaco ya no está bajo custodia militar. Al parecer se encuentra protegido por los funcionarios del servicio de inteligencia, y se cree será enviado a los Estados Unidos.

MIL MILLONES DE RUBLOS PARA COREA DEL NORTE

Londres.—Los observadores dicen que las conversaciones ruso-norteamericanas, que comienzan hoy en Moscú, tienden a reforzar la influencia soviética en Extremo Oriente.

El donativo de mil millones de rublos para la reconstrucción de Corea del Norte, y la acogida dada a los jefes políticos norteamericanos a su llegada a Moscú, indican la importancia concedida por el Kremlin a las buenas relaciones con aquella parte de la península coreana.—Efe

AMENAZAN A LOS OBSERVADORES COMUNISTAS

Aldea India (Corea).—Irritados prisioneros chinos anticomunistas han insultado y amenazado con los puños a los observadores también chinos, pero rojos, cuando mil prisioneros de aquellos fueron entregados a las fuerzas indias que custodian la zona neutral.

Entre los gritos que se oyeron a los anticomunistas, figuraban estos: "Aplastad a Mao, ¿por qué estáis aquí, renegados?", "Os mataremos a todos cuando volvamos al continente".

Los prisioneros también afirmaron repetidamente que están decididos a ir a Formosa.

A pesar de estas demostraciones de los anticomunistas, no ha habido incidentes de mayor importancia.—Efe

EL JEFE NORCOREANO RECIBIDO POR MOLOTOV

Londres. — Radio Moscú anuncia que el ministro de Asuntos Exteriores soviético, Molotov, ha recibido al jefe del Gobierno norteamericano, mariscal Kim Il Sung.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al miércoles 12 de Septiembre de 1953

AYER

HACIAMOS notar, en una de nuestras recientes glosas, que cuando ensalmo se nos iba el verano. Hoy tenemos ya, como justificación para el anterior aserto, no ya la presencia de ese venticillo Norte que hace descender considerablemente la temperatura, sino esos otros "síntomas inequívocos de anuncios de actividades docentes, tales como la proximidad del examen de grado superior de Bachillerato, del comienzo de curso en la Escuela de Trabajo, la iniciación, casi inmediata de las tareas escolares en el grupo Comemorativo Generalísimo Franco, la llegada de algunos caballeros cadetes de la Academia de Ingenieros...

vando consigo los "cuadros" que, en la más popular de las exhibiciones deportivas, son portadores de un inmenso bagaje de juventud y de ilusiones, la primera palpando en las muchachadas de jugadores y las segundas pendientes, en las más diversas ciudades, de la noticia de un triunfo o de un fracaso.

Sesión de la Comisión Permanente municipal

Despacho de asuntos de trámite. Bajo la presidencia de don Fernando Dancausa de Miguel, alcalde accidental, se reunió ayer en segunda convocatoria, la Comisión municipal Permanente, con asistencia de los tenientes de alcalde señores Martínez Nales, Martínez Ronda, Villaverde y Carbonell, adoptándose, entre otros, los siguientes acuerdos: Aprobar las cuentas de la recaudación obtenida en los mercados de abastos de las Zonas Norte y Sur, durante el pasado mes de Agosto, que asciende a 24.032,35 y 19.988,05 pesetas, respectivamente.

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones: Nacimientos: José Antonio Cristóbal Rubio. Matrimonio: Don Alipio Martínez Herrero con doña Eufrosia Portugal Romero, hoy a las once en San Lorenzo; don José de la Fuente Perdigón con doña María Esperanza Basilio Chaperó, hoy a las once en San Lorenzo; y don Esteban Arnáiz González con doña Petra Renes Ibáñez, mañana, a las once en Hospital del Rey.

SE FRACTURA UN ANTEBRAZO

El niño de doce años, Felipe Pérez Blanco, que vive en Padre Flores, número 9, tuvo la desgracia de caerse a mediodía de ayer, causando la fractura del antebrazo derecho, por su tercio inferior, siendo curado en la Casa de Socorro.

Artículos selectos y auténticos? ¿Café y mariscos? BAR AVENIDA, Vitoria, 21

DECLARACION Y EXTINCION DE ENFERMEDADES EN EL GANADO. Por circulares del Servicio provincial de Ganadería, se declara oficialmente la existencia de la epizootia de viruela ovina, en el ganado existente en el término municipal de La Horra y la extinción del carbunco bacteriano en el término municipal de Cerezo de Ríoamor.

ESTA mañana, al tomar tierra en el campo de Gamonal un aeroplano, se fue contra una línea de las eras y capotó, quedando el aparato destruido.

MANANA, en el Instituto, a las siete, de la tarde, habrá sesión pública de cinematografía, con películas facilitadas por el Gobierno francés. LA temperatura máxima de hoy fue de 25,2 grados a la sombra y la mínima, a la sombra, de 12,6 grados.

Resumen informativo de Centros y Organismos oficiales

Información militar. VISITAS AL CAPITAN GENERAL. En la mañana de ayer el capitán general de la Región, teniente general Alcubilla, recibió en su despacho oficial las siguientes visitas: R. P. Barón, S. J.; teniente coronel de Infantería, don Antonio Padilla y teniente coronel de Ingenieros don Luis Aguirre.

Fuera de convocatoria

La Comisión que entienda de los siguientes documentos: Oficina de la Administración de los Establecimientos municipales de Beneficencia, dando cuenta de haber recibido los siguientes donativos: Señores Doreau Auguste, de Rabat (Marrocos francés), 200 pesetas; anónimo, una participación de Lotería de 10 pesetas. Se acordó hacer constar en acta la gratitud de la Corporación y transmitirla de oficio a los donantes conocidos.

PERFUMERIAS ORIENTE

BOLETIN METEOROLOGICO comprensivo de los datos facilitados por el Instituto de Enseñanza Media, correspondientes al día de ayer: Barómetro. A las ocho de la mañana, 690,3; a las dos de la tarde, 691,7; a las siete de la tarde, 691,4. Termómetro. Temperatura máxima 17,2 grados a las 16,15 horas; mínima, 11,4 grados a las 6,15 horas. Dirección y velocidad del viento. A las ocho de la mañana, NE-1,8 Kms.; a las dos de la tarde, N-7,2 Kms.; a las siete de la tarde N-5,4. Recorrido: 294,5 Kms.

Nuevamente la delegada especialista de Elizabeth Arden

estará a disposición de las señoras para consultas gratuitas y tratamientos de belleza, del 16 al 24 del actual, exclusivamente. Solicite fecha y hora con antelación, dada la corta estancia en Burgos, a

VIDA RELIGIOSA

SANTORAL. SANTOS DE HOY. El Dulce Nombre de María, Santos Leocadio, Václavano, Teodoro, mrs., Silvano, ob., María Isolina, vs. SANTOS DE MAÑANA. Dominica XVI de Pentecostés. Santos Felipe, Juliano, mrs., Maurilio, Eusebio, Amado, obs., Amado, pbr. CUL TOS. CATEDRAL: Capilla del Santísimo Cristo de Burgos. Solemne septenario en honor de tan milagrosa imagen. Por la mañana, a las ocho, misa y ejercicio del Septenario. Por la tarde, a las ocho, predicando el R. P. Florencio López, misionero del Corazón de María.

Notas y avisos sindicales

SINDICATO DE CANADERIA. (Subgrupo de detallistas de huevos). Se recuerda a los detallistas de huevos, la obligatoriedad de exhibir en lugar bien visible de sus establecimientos, un cartel anunciador, sellado por este Sindicato, en el que se

En Villadiego

El lunes, día 14, pasará consulta el Odontólogo don José María Rodríguez Orive.

GRATITUD.

Los hermanos y sobrinos de la finada doña Ángela Fernández Merino (q. e. p. d.) nos ruegan hagamos constar su gratitud a cuantas personas asistieron al entierro y funeral celebrado por su eterno descanso.

HOMBRE ATROPELLADO POR UN CAMION

Comunican de Fuentecén, que el vecino de dicha localidad Alejandro Arranz Cantero, de 65 años de edad, fue atropellado por el camión 7-4407, conducido por su propietario Víctor Avial, de 26 años.

IMPORTANTE FIRMA

ramo alimentación, desea nombrar representante exclusivo para esta plaza y provincia. Imprescindible sea del ramo. Presentarse Hotel Norte - Londres, de ocho a diez de la noche y preguntar por Sr. Solé.

GUÍA DEL ESPECTADOR

Calificación moral autorizada por la Comisión diocesana de Vigilancia de Espectáculos: COLISEO. "Yo soy la ley" (3) y "Siete mechos" (3). AVENIDA. "Persecución en Madrid" (3) y "Secretaría brasileña" (3). CALATRAVAS. "Buffalo Bill" (2) y "El baño de Afrodita" (3). CORDON. "Cuidado con los inspectores" (2). GRAN TEATRO. "La casa de la colina" (3) y "Lo quiso la suerte" (2). POPULAR. "Muchacha de Bagdad" (3) y "Barrera invisible" (2). REX. "Neutralidad" (2) y "Belinda" (3). EXPLICACION. (Para clase, 1, todos, incluso niños; 2, jóvenes, 3, mayores; 3R, mayores con reparos y 4, gravemente peligrosos.

ANGEL DOMINGO LÓPEZ ARNAÍZ

Falleció el día 13 de Septiembre de 1949, a los 26 años de edad (Q. E. P. D.) Su apenada madre; hermanos y demás familia SUPLICAN a sus amistades una oración por su alma. La misa de ocho. Exposición y Bendición del Santísimo, en las Reverendas Escuelas del Corazón de Jesús, de mañana día 13, así como las misas de ocho y media, nueve, once y doce, en la Iglesia de San Lorenzo el Real del lunes día 14, se aplicarán por su eterno descanso, por cuyos actos de piedad quedarán agradecidos. Burgos, Septiembre 1953.

EL SEÑOR

D. Mauro Montes Cano (GUARDIA CIVIL, RETIRADO) Falleció el pasado día 10, a los 62 años de edad, habiendo recibido los auxilios espirituales (Q. E. P. D.) Su resignada esposa, doña Lorena Ovejero; hijos, doña Florentina y don Julio; hijos políticos, don Miguel Montes (brigada de Infantería) y don Angeles Larequi; hermanos, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia Ruegan una oración por su alma y la asistencia al funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, hoy sábado, 12, a las diez, por cuyos actos de caridad les quedarán muy agradecidos. Casa doliente, Calle de la Parra, número 12. Burgos, 12 de Septiembre de 1953 "La Misericordia". Gran Funeraria. - Santa Clara, 2. - Telef. 1672

LA SEÑORA

Doña Eduarda Rincón Galiana falleció en el día de ayer, a los 80 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. (Q. E. P. D.) Su resignado esposo, don Basilio Renes; hijos, don Claudio (empleado de la Imprenta Aldecoa) y don Angel; hija política, doña Humbelina Manrique; nietos, sobrinos y demás familia. Ruegan una oración por su alma y la asistencia al entierro que se celebrará en la capilla del Hospital Provincial, mañana domingo, 13, a las once y el funeral en la parroquia de San Lorenzo el Real, el lunes 14, a las diez. POR CUYOS ACTOS LES QUEDARÁN MUY AGRADECIDOS Casa mortuoria, H. Provincial. Casa doliente, Puebla, 4. Burgos, 12 Septiembre 1953 "La Misericordia". Gran Funeraria. - Santa Clara, 2. - Telef. 1672

Recomendamos adquirir afelpado marcas: "PIRINEO" y "POLAR" Fabricados por: S.A.Y.

ANUNCIOS ECONOMICOS. VENTA coche Chevrolet, modelo 1938, en impecables condiciones. BUENISIMO estado vendiendo casa en Gornal, señor Castriello. SE NECESITA muchacha para matrimonio solo. INFORMES Vitoria 21, primer, derecha. CHICA se necesita. Primo de Rivera 6, quinto. OFRECESE joven libre servicio militar para oficina o análogo. Informes esta Administración. SE NECESITA cocinera y doncella. Vitoria 31, cuarto, derecha. SE NECESITA montador instalador electricista, dirigirse detallando condiciones y referencias, solicitando 160. SOLICITAMOS agentes relacionados fabricas licor y vineteros, para nuevos productos interesantes, en todos los pueblos. Trust. Apartado 115, Barcelona.

Programa oficial **REDONDEL ARANDINO** de las Fiestas

El Ilustre Ayuntamiento de Aranda de Duero ha organizado en honor de su Excelencia Patrona la Santísima Virgen de las Viñas los siguientes festejos:

DÍA 12.—Inauguración de las fiestas. A las doce de la mañana se anunciará el comienzo de las mismas con disparo de los doce clásicos cañonazos. A continuación harán su salida los gigantes y cabezudos que, acompañados de la banda de música de Educación y Descanso recorrerán las calles de la villa. A las siete de la tarde se rezará el santo Rosario en el santuario de la Virgen de las Viñas, cantándose al final una solemne Salve. Terminados estos actos dará comienzo en la explanada de la ermita un animado baile público, que continuará en los intermedios una vistosa colección de fuegos artificiales del pirotécnico de esta villa don Mariano Espinosa.

DÍA 13.—A las ocho de la mañana, disparo de cañonazos y, por las bandas de música de Educación y Descanso, se ejecutará la solemne misa de Pontifical oficiada por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la diócesis de Osma, a la que concurrirá el Ilustre Ayuntamiento en cuerpo de corporación. Ocupará la sagrada cátedra el reverendo P. Mauricio de Beña, O. E. M. (capuchino). La Schola del Orfeón Arandino interpretará la misa del maestro Goibetchea. A continuación la imagen de Nuestra Señora de las Viñas, en su artística carroza, recorrerá procesionalmente el itinerario acostumbrado. A las cuatro y media de la tarde, en el Frontón Arandino, sensacional y emocionante partido de pelota entre dos jugadores vascos y dos riojanos. A las cinco de la tarde, en el campo de Educación y Descanso, gran partido de fútbol entre dos potentes equipos. A las siete y media de la tarde se cantará una Salve popular en la ermita de la Virgen. Acto seguido, en la explanada de la ermita, baile público, continuándose en los intermedios una bonita colección de fuegos artificiales por el mismo pirotécnico señor Espinosa.

DÍA 14.—Dianas por la banda de música de Educación y Descanso y

dulzaineros y disparo de bombas y cohetes. A las once, los gigantes y cabezudos, precedidos de la banda de dulzaineros, recorrerán las calles de la población. A las doce, en el salón de actos de la Casa Consistorial, inauguración de una gran exposición de fotografías con motivos de Aranda, la cual podrá ser visitada durante toda la semana de fiestas, de once de la mañana a dos de la tarde. De doce a dos, concierto en la plaza del Caudillo, a cargo de la banda de música de Educación y Descanso. En los intermedios se quemarán bonitas colecciones de fuegos japoneses y se elevarán globos gigantes. Por la tarde primera gran novillada picada, en la que se lidiarán seis escogidos novillos-toros de la ganadería de don Eusebio Rodríguez y Fernández Vila, de La Guadaña (Zamora), con divisa azul, para los afamados diestros Manolo Chacarte, Paquito Corpas y Juan Bravo, acompañados de sus correspondientes cuadrillas de picadores y banderilleros. A las once de la noche, baile público en la plaza del Caudillo. En los intermedios se quemará una magnífica colección de fuegos artificiales, en el lugar designado al efecto, bajo la dirección del prestigioso pirotécnico de Zaragoza "Hijo de Angel Sanz".

DÍA 15.—Dianas por la banda de música de Educación y Descanso y dulzaineros. A las once recorre las calles de la población los gigantes y cabezudos, precedidos de la banda de dulzaineros. A las doce, en la plaza del Caudillo, segundo concierto a cargo de la banda de música de Educación y Descanso, que interpretará escogidas piezas de su repertorio. A las cinco de la tarde, segunda novillada, picada, lidiándose seis seleccionados novillos-toros de don Luciano Cobealea, de Salamanca, con divisa blanca y grana, por los renombrados espadas Victoriano Posada, Carlos Corpas y Juan Belmonte, acompañados de sus correspondientes cuadrillas. A las once de la noche, baile público en la plaza del Caudillo, quemándose en los intermedios una sesión de fuegos artificiales a cargo del pirotécnico don Augusto Guerrero, de Huerta de Rey.

DÍA 16.—A las once de la mañana, en el río Duero, cueñas y concursos de natación y regatas de piraguas, con premios en metálico. A las cinco de la tarde, en la plaza de toros, exhibición de aeromodelismo a cargo de la escuela del Frente de Juventudes de Burgos. (Especialidad, vuelo circular y de control). A las seis de la tarde, en el Frontón Arandino, extraordinario partido de pelota a mano, organizado por la Delegación del Frente de Juventudes. A las once de la noche, en la plaza del Caudillo, gran concurso de "Jotas", concediéndose importantes premios en metálico a los ganadores. A continuación, baile público en la misma plaza.

DÍA 17.—A las doce, en el patio del Instituto, gran partido de baloncesto, entre los equipos "Aranza" y "Almirante Bonifaz", del Frente de Juventudes de Burgos, concediéndose una artística copa al equipo ganador. A las cinco de la tarde, en el campo de Santa Catalina, segunda exhibición de aeromodelismo. (Especialidad, veleros y motor, vuelo libre). A las ocho de la tarde, en el salón de baile del frontón, emocionante partido de hockey sobre patines entre dos destacados equipos burgaleses, organizado por la Delegación del Frente de Juventudes, concediéndose al equipo ganador como trofeo una magnífica copa. A las diez de la noche, baile en la plaza del Caudillo.

DÍA 18.—A las once de la mañana, en la plaza de toros, gran festival infantil, dedicado especialmente a todos los jóvenes y niños por el Frente de Juventudes (carreras de sacos, equilibrio hacia atrás, de obstáculos en bicicleta, torneo infantil, captura de gallos, conejos, etc.). A las once de la noche, baile público en la plaza del Caudillo.

DÍA 19.—A las cuatro y media de la tarde, emocionante carrera de burros, cuyos detalles se anunciarán en programas aparte. A los ganadores se otorgarán importantes premios en metálico. A las once de la noche, extraordinaria verbena popular en la plaza del Caudillo, que se hallará engalanada típicamente, actuando la banda de música de Educación y Descanso, orquestas y pianos de manubrio.

DÍA 20.—A las once de la mañana, los gigantes y cabezudos harán su acostumbrado recorrido por las calles de la población precedidos de la banda de música de Educación y Descanso. A las doce, en la plaza del Caudillo, gran concierto a cargo de la banda de música de Educación y Descanso. A las cinco de la tarde, en la plaza de toros, gran festival cómico-taurino-musical, con actuación del espectáculo "Galas de Arte". A las once de la noche, bailes públicos en la plaza del Caudillo y a las doce de la noche, en la misma plaza se quemará una gran traca, que anunciará el final de los festejos oficiales.

Aranda de Duero, Septiembre 1953
LA COMISION DE FESTEJOS



Plaza de Toros de Aranda de Duero

Empresa SANTIAGO JUAREZ

DOS EXTRAORDINARIAS NOVILLADAS CON PICADORES

Patrocinadas por el Excmo. Ayuntamiento

Con motivo de las Fiestas y Fiestas de Nuestra Señora la Virgen de las Viñas

— Lunes, 14 —

SEIS hermosos novillos-toros, de la acreditada ganadería de D. EUSEBIO RODRIGUEZ Y FERNANDEZ VILA, de La Guadaña (Zamora), con divisa azul, para los afamados diestros

Manolo CHACARTE **Victoriano POSADA**
Paquito CORPAS **Carlos CORPAS**
y Juan BRAVO **y Juan BELMONTE**

ACOMPANADOS DE SUS CORRESPONDIENTES CUADRILLAS DE PICADORES Y BANDERILLEROS

Las novilladas empezarán a las cinco de la tarde

PRECIOS POPULARES: Entradas desde 25 pesetas

— Domingo, 20 — Actuación del grandioso espectáculo cómico-taurino musical, de Exclusivas JUMILLANO

GALAS DE ARTE

— Martes, 15 —

SEIS seleccionados novillos toros, de la prestigiosa ganadería de D. LUCIANO COBALEDA, de Salamanca, con divisa blanca y grana, para los renombrados diestros

HOTEL ULLOA

Plaza de Santa María, 7. - Garaje - Tel. 51 - ARANDA DE DUERO

Caramelos "DESI" Fábrica

Ofrece a su numerosa clientela, todos los artículos de su fabricación

Y los acreditadísimos caramelos ESTADIO, MAMBO, DIANAS, etc. etc.

Siempre pendientes de los clientes para servirles con puntualidad y esmero.

ARANDA DE DUERO

Caramelos "DESI"

Teléfono, 327

BAR MODERNO

Visítenos y repetirá

Primo de Rivera, 57. - Tel. 134 - ARANDA DE DUERO

La Instaladora

BENITO FERNANDEZ

Venta de material eléctrico e Industrial - Instalaciones

Representante exclusivo de los productos "MARCONI"

En esta Casa encontrará Vd. la comodidad del hogar, adquiriendo la plancha, estufa y aparato de radio "Marconi", así como una buena cocina eléctrica "BALOY"

RONDA, 4. TELEFONO 31
ARANDA DE DUERO

Pascual Hermanos, S. L.

ALMACEN DE COLONIALES

Casa Central:
ARANDA DE DUERO

Avda. de Carlos Miralles, 9
Teléfonos 140 y 346

Sucursal:
SEGOVIA

Ruiz de Alda, 8 Azoguejo
Teléfono 1247

Exclusivista de

Los Jabones CARBONELL

Cerveza LA SALVE

Vermouth GINZANO

Licor 43

Hace veinticinco años se suspendió una corrida por exceso de público

Por J. G. L.

Celebráronse nuestras corridas de fiestas y ferias en los días 10 y 11, correspondientes exactamente a lunes y martes de aquella semana.

En el primero se las entendieron con seis novillos-toros de la ganadería de don Antonio de Llanos de San Martín de la Vega, los diestros José García "Maera", Luis Prados "Litri II", y Manuel García "Revertito". El resultado de dicha novillada picada pasó sin pena ni gloria, puesto que ni sobrealizó en nada ni dejó ningún recuerdo extraordinario para la historia de la plaza de nuestro pueblo.

No ocurrió lo mismo con la corrida del día 11, en que se lidiaron seis toros de don Emilio de Gallego, del campo de Salamanca: dos para el rejoneador don Alfonso Reyes y cuatro para los diestros Juan Espinosa "Armilita" y Luis Fuentes Bejarano.

Efectivamente, tal como entonces estaba ordenado en el reglamento taurino y como decían los programas de mano, las puertas de la plaza se abrieron dos horas antes; pero aunque se hubiesen abierto, no las dos horas sino con dos días de antelación, el resultado hubiera sido idéntico. La plaza de aquel entonces, de doble machonada, era capaz para

8.000 espectadores y a la hora de comenzar la corrida había ocho mil espectadores sentados en sus localidades y otros mil o dos mil fuera de la plaza, con sus localidades en la mano y esperando ocupar su asiento. La empresa, desapresiva en extremo, empezó por no numerar las localidades y por si esto fuera poco hizo muchas más entradas que las que correspondían al aforo de la plaza. Como es natural, comenzó el jaleo; los más exaltados, en vista de que la hora avanzaba y no daba señal de empezar el espectáculo, se arrojaron al ruedo, que prontamente fué despejado por la Guardia Civil. Los que no podían entrar, protestaban más energicamente que los que ya estaban colocados. Autoridades, empresarios y diestros no llegaban a un acuerdo; por fin, intervinó nuestro simpático paisano don Emilio Requejo (q. e. p. d.) y con su buen humor y autoridad de gran y antiguo aficionado, pudo convencer a unos y otros, se suspendió la corrida, se cerró la plaza de prisa y corriendo y se celebró con el mismo cartel, al día siguiente.

Caso inaudito en la historia taurina de Aranda y que dudo se haya dado en plaza alguna de España.

¡Una corrida de toros... suspendida por afluencia de público!

Una alternativa en la plaza de Aranda

El diestro madrileño Gregorio Garrido se «doctoró» ahora hace treinta años, de manos de Juan Silveti

La celebración estos días de las tradicionales ferias y fiestas patronales de Nuestra Señora la Virgen de las Viñas, en la acogedora y burgalesísima villa de Aranda de Duero, nos ha movido a desempolvar viejos papeles de nuestro archivo periodístico, con el ánimo de traer al conocimiento de las nuevas generaciones taurinas arandinas, un hecho singular acaecido en aquella plaza, hace ahora, precisamente treinta años.

Y decimos singular porque el otorgamiento de una alternativa es ceremonia que generalmente tiene lugar en plazas de superior categoría, de tal modo que, por ejemplo en Burgo —excepción hecha de la improvisada "confirmación" de un doctorado por "Madridito" en la época de la Guerra de Liberación— no se ha dado jamás tal suceso, pese a los 91 años de historia que gravitan sobre nuestro tauródromo.

Pero volvámos al hilo y veamos lo que en Aranda sucedía allá por el año 1923, en unas fiestas pletóricas de diversiones, que se vieron honradas con la presencia en la villa del gobernador civil de la provincia y del Obispo de la diócesis de Osma —y ya entonces electo de Pamplona— Dr. Don Mateo Múgica.

Aranda, en vanguardia siempre de las organizaciones taurinas de la provincia, montó para aquel año dos corridas de toros de primer orden, dotando a la primera del atractivo de una alternativa. Atractivo que, como casi siempre suele ocurrir, no tuvo luego el adecuado apoyo del público, ya que las entradas —según consta en las reseñas— fueron muy flojas ambos días.

El 10 de Septiembre —seguimos leyendo— se dió el primer festejo, bajo la presidencia del gobernador civil, don Angel Uceda, y el alcalde a la sazón de Aranda, don León Berzosa. Corriéronse seis astados de don Juan Peña Rico (antiguos Albaserrada), todos de negro pelaje, bravos y codiciosos, cuya pelea por orden de lidia fue estar primero, tomó tres varas, derribando en todas y fué aplaudido en el arastre; segundo, acusó mucho poder y admitió cuatro piyazo, recargando en todas las entradas; tercero, aguantó cuatro sangrias y dejó un jaco para el arastre; cuarto, fué muy bravo y le aplicaron la pica por tres veces; quinto, muy grande, bravo y con mucho poder, soporó tres sangrias hondas y sexto, que tardó más en su pelea con los montados, entró tres veces a los caballos, por otras tantas varas.

La labor artística de los tres diestros que integraban el cartel no debió resultar muy del agrado del público, ya que abundaron más los gritos que las ovaciones. El madrileño Gregorio Garrido recibió la alternativa de manos del mejicano Juan Silveti y realizó una faena breve y un poco movida, matando de una estocada entera, algo tendida y descañelada a la tercera. Se le aplaudió mucho y le fué concedida una oreja. En el último estuvo pesado y embarrullado con la muleta y mató de un metisaca, intervinendo por último el puntillero. En verdad que la primera actuación de Garrido como matador de toros no fué muy lucida y triunfal que digamos.

Silveti toreó al tercero entre grandes ovaciones, con toda la serie de pases entonces al uso, entre los acordes de la música y llevando la emoción y el entusiasmo al público, porque el mejicano, que tanto y tan velentemente se arrimaba y "montaba" en los toros, redondeó aquella faena con dos buenas medias estocadas, que le sellaron la concencia de una oreja y el rabo y el san de la vuelta al anillo. En el cuarto hizo una faena de las que ahora se titulan "de alifio" y tra dos medias estocadas tiró al astado con el descabello al segundo golpe.

Bernardo Caselles fué el tercer diestro actuante y su labor resultó en extremo desafortunada y mediocre. En el primero realizó una faena pesada, que epilógó con un bajonazo, del que se acostó el burel para ser apuntillado, oyendo el espada muchos

pitos. En el quinto, la lidia transcurrió en medio del desconcierto general y ayudado por todo el ponaje hizo una faena sosa y embarrullada, para acabar matando de media perpendicular y un piachazo, entrando en funciones el cachetero.

Al siguiente día y con tarde venetosa y menor entrada en la plaza, se celebró la segunda corrida, con idéntico cartel de toros, pero con toros del hierro de don Vicente Martín, de Raso Portillo. También presidió el alcalde señor Berzosa y el comienzo de la corrida se retrasó en media hora, porque toreros y picadores llegaron tarde a la plaza, proceder que provocó la pita general del público en el pasello. Los toros de esta segunda corrida dieron peor juego y uno de ellos, el segundo, fué condenado a banderillas de fuego. El tercero mató un caballo en plaza y el varillero "Pontonero" se lució aquella tarde agarrándose en los altos y pisando fondo.

Con tal material el luemiento de los diestros no fué fácil y Silveti alifio en su primero escuchando pitos, aunque luego, en el cuarto, fué ovacionado y el público pidió le fuera otorgada la oreja, como premio a la gran estocada con la que mató a su enemigo. Caselles oyó una bronca grande en su primero y pasó sin pena ni gloria en el quinto y por su parte, el nuevo matador Garrido le sonaron también los pitos al final de su medrosa faena a su primero y las ovaciones en el que cerró la feria, por la estocada, que no por la faena.

Estas fueron las corridas de Aranda en 1923, que aún hoy recordarán muchos aficionados de la Ribera y que trazaron en las páginas de la historia de la Tauromaquía una elemental "singular" la alternativa de Gregorio Garrido, el 10 de Septiembre.

Por la transcripción...

CHAMARILERO

CASA CRESPO

Electricidad industrial y del automóvil
Reparación de motocicletas - Trabajos garantizados

Santa Lucía, 11 - Telf. 37 - Aranda de Duero

FIGUERO Hnos. "MARAGATO" LA TERRAZA

Almacén de vinos y transportes
Obispo Velasco, 10. - Tel. 144
ARANDA DE DUERO

Suministros Agrícolas

Plaza del Caudillo, 12
Teléfono, 192
ARANDA DE DUERO

EMPRESA NAVARRO

COCHES DE LINEA
Aranda - Madrid
Aranda - Valladolid

ADMINISTRACIONES:
Madrid: Santísima Trinidad 19. Teléfono 234395
Aranda: Primo de Rivera 57. Teléfono 4
Valladolid: Bar-Restaurante Sagredo. Teléfono 3866

Juan Figuero Monzón CASA MARAGATO

Almacén de Comestibles
Vinos - Transportes
* * *
Teléfono, 169
ARANDA DE DUERO

Transportes MATEOS

Servicio regular de mercancías
BURGOS - ARANDA - MADRID
Sucursal: BURGOS
Carrera, 43
Casa Central: ARANDA DE DUERO
Calle de Valladolid, 5. Telf. 71
Sucursal: MADRID
Viriato, 15

FERRETERIA C. MIGUEL

Hierros y cerrajería en general
Carretera Estación, 6
ARANDA DE DUERO
Teléfono 325

GESTORIA ADMINISTRATIVA
SANZ
Plaza Santo Domingo, 16
Teléfono 2291
BURGOS
Avenida José Antonio, 66
Teléfono 317834
MADRID
Calvo Sotelo, 2 - Teléfono 295
MIRANDA DE EBRO

Restaurante
Hotel Ibarra
Teléfono, 177
ARANDA DE DUERO

F. Arribas
GUARNICIONERIA
Arias de Miranda, 12
ARANDA DE DUERO

Librería PACO
Imprenta - Papelería
OBJETOS DE ESCRITORIO Y MENAJE ESCOLAR
Ronda, 13. - Aranda de Duero

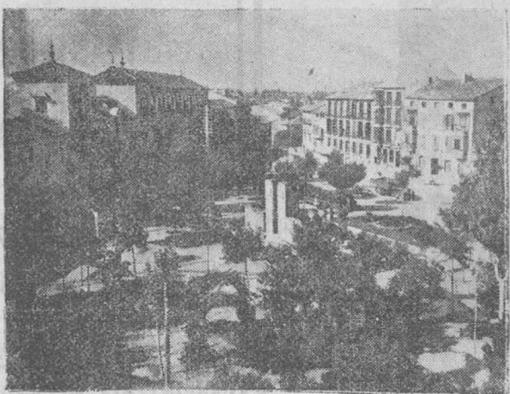
Apolinar Benito
COLONIALES
Especialidad en Pimentón para embutidos
Puente, 13 Teléfono 291
ARANDA DE DUERO

TALLERES "SERVI"
Transformación de camas
Soldadura autógena
Burgo de Osma, 17
ARANDA DE DUERO

Aranda recibió una buena visita

Desde 1897 se hallan establecidos en la villa los Misioneros del Corazón de María

En la segunda mitad del siglo XVIII, el entonces obispo de Osma, Ilmo. Sr. D. Bernardo Antonio Calderón, al jirar su primera visita pastoral a esta villa, quedó gratamente sorprendido por la hermosura rítmica y apacible clima reinante y pensó edificar, a sus expensas, un palacio que le sirviera de recreo y descanso de sus múltiples ocupaciones, eligiendo para ello un lugar cubierto de enramada y por el que se deslizaban las aguas del Arandilla para desembocar en el Duero. Esa idea llegó a feliz término en el año de 1784; pero, al sorprender la muerte poco después al Prelado, este hizo graciosa donación de ese palacio al Obispo de Osma, datando de ahí el nombre tan conocido de "El Palacio", con que se le ha venido designando y aún hoy se llama la actual plaza de Primo de Rivera.



Una vista panorámica de la plaza de Primo de Rivera. A la izquierda y al fondo, el "Palacio". -- (Foto Archivo)

Después de laboriosas gestiones, en Noviembre de 1896 fueron entregadas las llaves de edificio al ilustrísimo Señor D. Victoriano Guisasa, entonces obispo de Osma, quien deseando se estableciese en su diócesis una comunidad de misioneros Hijos del Inmaculado Corazón de María, después de varias gestiones con el Gobierno de dicho Instituto, con fecha 30 de Enero de 1897, obtuvo de Roma un rescripto en el que se le facultaba para ceder el palacio a los misioneros, cosa que se llevó a feliz término entre el citado Ilmo. Señor y el R. P. José Xifré, a la sazón Superior general de los misioneros, el 20 de Febrero del año 1897, quedando de esta manera establecidos los padres misioneros en Aranda, cuyos primeros Padres llegaron dos días después para hacerse cargo del edificio.

No vamos aquí a describir ni la lamentable situación en que se encontraban los locales que el Municipio había utilizado para toda clase de menesteres, ni los imprevistos trabajos que tuvieron que llevar a cabo esos primeros misioneros para ir, poco a poco, adelantando todo; las dificultades que tuvieron que vencer hasta conseguir la apertura de una capilla para el culto, local que según los datos que poseemos, de manera en la época que lo poseía el Municipio, quedó convertido en capilla, lo que en la actualidad es sala de actos y de juegos del colegio de Primera Enseñanza.

A la derecha del cuerpo central del edificio se extendía un solar de un antiguo edificio arruinado y a continuación el Ayuntamiento de Aranda, por acuerdo del 31 de Octubre de 1897, cedió un terreno de doce metros de largo por seis de ancho y más tarde, el 12 de Noviembre del mismo año, cedió otros cuatro metros de fachada a los misioneros, cobrando por la primera cesión diez pesetas y veinte por la segunda. Con todos estos solares y ajustándose al plano concebido por el reverendo P. Emilio Martín, elegido entre tres del mismo Padre, se empezó la construcción del actual santuario, de estilo toscano, colocándose la primera piedra, que bendijo el Ilmo. Sr. Obispo, don José-Maria Escudé, el 17 de Noviembre de 1897, celebrando grandes fiestas con tal motivo. Se efectuaron las obras con el dinero aportado por el Instituto y colectas que se hicieron en Aranda, llegando al extremo de que muchos obreros que no disponían de medios económicos, el día en que no tenían trabajo se ofrecían y trabajaban en las obras de la iglesia, consiguiendo inaugurarse el templo, acontecimiento que tuvo una resonancia enorme, con fecha 13 de Julio de 1901, cuya bendición la hizo el mismo Sr. Obispo que bendijo la primera piedra.

Mide este magnífico templo cuarenta y tres metros de longitud por doce de anchura, incluyendo el grueso de los muros, y diecisiete de altura hasta el caballete tendido a lo largo de la bóveda, siendo de una sola nave. Es una imitación del orden toscano y del dórico en todo el presbiterio. Las paredes son de mampostería hasta la cornisa superior y de ladrillo lo restante hasta la bóveda, siendo esta de un solo cuerpo, sólido y compacto, formado de yeso y madera para no rendir y resquebrajar los muros con su peso. Recientemente, dentro de este año, ha sido decorado e iluminado artísticamente.

Para no hacer demasiado extenso este trabajo, mencionaremos tan sólo algunas de las dieciséis asociaciones creadas por la Comunidad que nos ocupa, en Aranda, entre las que hemos de destacar la Archicofradía del Corazón de María, fundada el 16 de Abril de 1906; la Adoración Nocturna, fundada el 21 de Abril de 1912; y la Asociación de Padres de Familia y Amigos de la Enseñanza, fundada el 12 de Abril de 1925, cuyo primer presidente fue don Antonio Masada Basso, abogado y licenciado en Letras, registrador de la Propiedad con destino en esta villa en aquella época, cuya Asociación dio lugar a la erección del Colegio de Segunda Enseñanza, que llegó a tener más de cien alumnos internos, para lo que hubo que hacer grandes obras en la continuación del edificio al otro lado de la iglesia, y a otro colegio de Segunda Enseñanza, para niñas, que todavía existe, vinculado a las Hermanas de San Vicente, en los locales de la Fundación del Colegio de la Vera-Cruz. Aquel colegio de niños de Segunda Enseñanza, fue anterior a la creación del Instituto de Enseñanza Media que tuvo su origen con el llamado plan Callejo. De primera intención, los alumnos de este colegio iban a examinarse al Instituto de Soria y a la fundación de este colegio deben muchos señores ya, que ocupan diversos cargos en la sociedad, tanto en la localidad como fuera de ella, el haber podido estudiar una carrera, pues de no haber sido por dicho centro docente, difícilmente hubieran podido hacerlo. Este colegio ha desaparecido hace unos años, por decisión del Gobierno, del Instituto de los misioneros, pese a las protestas del pueblo de Aranda.

De aquella visita que hizo el ilustrísimo señor obispo, D. Bernardo Antonio Calderón, ha recibido Aranda beneficios incalculables, tanto en el orden religioso que es indiscutible como en los demás órdenes. En el primer aspecto, esas dieciséis asocia-

ciones pías que hemos citado, una mayor facilidad de los Sacramentos y de la Misa al alcance de todo el mundo, pues desde las siete de la mañana, ininterrumpidamente se puede cumplir con el precepto divino; la predicación, misiones, etc.; todo este género de facilidades de los fieles disponen, la ayuda a las parroquias para una población como la de Aranda, son pruebas suficientes para justificar los beneficios de esa visita. En cuanto a la enseñanza, desde hace muchos años sostienen un colegio de Primera Enseñanza por el que se podría decir sin temor a equivocarse, que la mayor parte de la población de Aranda ha desfilado por esas clases; quiten más, quiten menos, todos recordamos nuestros primeros años con el padre tal o el padre tal; de la Segunda Enseñanza ya hemos hablado también. Las obras de caridad propias de su ministerio tampoco quedan rezagadas y estos últimos años la creación de la oficina de

Caridad, obra del P. Barrios, acoje en su seno a un grupo de estos jóvenes de ambos sexos, que faltos de cultura elemental, incluso la religiosa, merced a las enseñanzas que reciben, a las ropas, alimentos, medicinas que les preparan, van siendo otros nuevos seres, seres que, de otra forma no hubieran encontrado ni el camino de Dios ni el de la Sociedad.

Sería demasiado largo, ocuparía muchas cuartillas el enumerar todos aquellos beneficios que ha recibido y está recibiendo Aranda como consecuencia de aquella visita y aunque esa labor sea callada, en silencio, de ese recato en hacer buenas obras, los lectores, de vez en cuando, se den cuenta de todo ello y todos juntos, demos gracias a Dios por la feliz idea que tuvo el obispo don Bernardo de la Segunda Enseñanza ya hemos hablado también. Las obras de caridad propias de su ministerio tampoco quedan rezagadas y estos últimos años la creación de la oficina de

UN EX-ALUMNO

Saludo de una arandina

No puedo resistirme a la invitación que se me hace para decir algo en este extraordinario de Fiestas. Va en ello una aportación modesta pero sentida a la mayor gloria de la Virgen y de Aranda.

Sólo quiero decir, que hoy, al ver el progreso continuo de nuestro pueblo, sus avances comerciales, el crecimiento de sus industrias, me siento más que nunca arandina. La razón es bien sencilla y muy íntima. Imposible para mí ver este crecer de Aranda sin acordarme de los míos que tanto trabajaron en el auge de su pueblo. Ahí están esta red de carreteras, de canales y de beneficios y favores de carácter personal que ellos concedieron con agrado para dar fe de su amor hacia Aranda. Por eso hoy, al ver cómo continúa Aranda sus pasos seguros hacia el engrandecimiento, me siento más ligada a su desarrollo para no desmoronarme en esta gloriosa tradición familiar.

Con esto huelga decir que me siento cada vez más arandina y dispuesta si pudiera a poner mi hombro para sacar a flote este progreso felizmente alarmante de Aranda. Esta es mi gloria y mi deseo: que recordemos las viejas tradiciones de nuestros mayores y seamos, como ellos, modelos de moralidad y de dignidad ciudadana.

Con nuestra integridad y el apoyo decidido que siempre nos ha dispensado nuestra Virgen, tendremos las mejores garantías para el progreso de esta Aranda querida, que hoy en sus fiestas muestra a todos lo que merced al esfuerzo común ha conseguido y lo que aún espera alcanzar.

J. A. de M.

Ellos y ellas

CUANDO el lector se fije en el título de este artículo le parecerá la curiosidad creyendo que me refiero a jóvenes que locos de alegría vociferan y saltan por las calles del pueblo, al salir de los espectáculos públicos: toros, teatros y bailes, todo ello tolerado, hasta cierto límite, porque son las fiestas principales de la población. Esperarán la censura de su desbordada conducta, y no es así. Sigue leyendo y verás que ellos y ellas no son jóvenes, sino ancianos desconocidos, abandonados de los suyos y recogidos en una casa grande a las orillas del Duero por la caridad del siglo XIX; siglo donde jamás el árbol hermano de la caridad ostentó tan opulento ramaje para cobijar bajo su sombra protectora a los desgraciados.

El siglo XIX, siglo de la caridad, cubre con su manto al niño, al joven, al adulto, al anciano para que abandonados no perezcán. La caridad a todos los comprende, de todos cuida solícita y procura remediar los males de la pobreza, de la imprevisión y del vicio; y después de preocuparse la caridad de los niños, recogidos, alimentados, educados convenientemente, hasta llegar al número de dos millones de niños pobres, recogidos en el último tercio del pasado siglo, siendo hoy muchos más, a quienes se proporcionaba madres cariñosas por una que habían perdido; y después de preocuparse la caridad al mismo tiempo de socorrer a los pobres en sus mismas casas, obra social y religiosa muy importante, hasta el extremo de querer evitar el odio de clases predicado por el socialismo, llegando a separar al rico del pobre e inculcar en éste la idea de la venganza, o lo que llamaban ellos el día de las grandes y justas reivindicaciones; y si el odio de clases es una amenaza constante al orden social, expuesto a continuas convulsiones y hasta un desquiciamiento social total de sus piedras fundamentales, es necesario suavizar estas asperezas por la caridad cristiana, trocando el odio en amor, como así lo hacen los que se desprenden de lo suyo, o si no lo tienen acumulan bienes y limosnas de los ricos para dar viveres, para dar ropas a esos hogares desheredados de la fortuna y llenar así el corazón humano de gratitud; después, digo, de estas obras benéficas, aparece en el siglo XIX otra tan importante y es la protección a los desamparados ancianos. Y así sucedió que en Barbastro, bajo la dirección de un piadoso sacerdote, diez jóvenes deseosas de sacrificar su vida en aras de la caridad ponen su corazón en la vejez abandonada y sin dudar un momento ante aquella empresa tan difícil, constituyen la Congregación de Hermanitas de Ancianos Desamparados. La vejez, de la que todo el mundo huía principalmente si es pobre, ha encontrado asilo en el corazón cristiano; corazones que cuidan con solicitud de ellas y dulcifican con sus carinos los amargores inherentes del ocaso de la vida, pronto se extendieron por España y América y sostienen sus retribuciones oficiales, sólo de limosnas, a miles de ancianos, que de otra suerte hubieran perecido de hambre o lo que es peor, se abandonarían completo, sin una mano suave que cerrara sus ojos, ni cuidase de sus restos mortales, ni de su alma, ni corazones que derramasen una lágrima compasiva sobre su ignorado sepulcro. ¿Qué elogios no se han hecho de esta benéfica Institución no so-



HOSPITAL DE LOS SANTOS REYES. -- (Foto Espinar)

lo de los buenos y caritativos cristianos, sino hasta de los incredulos y de los impíos de quienes han recibido, aun en las circunstancias difíciles y en los tiempos subversivos, toda clase de consideraciones y respetos. El mismo Voltaire dice, hablando de las Hermanas de la Caridad, "su sacrificio es el más grande de la tierra, su juventud, su fortuna y su nobleza, para aliviar en sus hospitales y asilos ese vasto depósito de las miserias humanas". Así lo hacen las Hermanitas de los

Ancianos Desamparados, que en Aranda de Duero, hace más de cincuenta años, abrieron las puertas de un Asilo, para que a ellos y ellas, los ancianitos de estas riberas del Duero, no les faltasen vestidos, alimentos, atenciones, cariño y cuanto necesitaban en el orden espiritual. Este Instituto benéfico es acreedor a un grueso volumen, y aun quedarían muchas cosas por decir de él, dignas de elogio y de fama eterna. Si no preguntásemo a ellos y a ellas,

J. DEL OLMO.

Recuerdo de un gran día

Si. Aquel día, ya pasado, fue verdaderamente un gran día para Aranda. En él se conmemoraban las bodas de oro sacerdotales y de plata parroquiales de nuestro querido parroco don Julián Muñoz.

Mucho antes de que llegase aquel venturoso día, ya se estaban mejor dicho--nos estábamos preparando para conmemorarlos dignamente y con el entusiasmo propio de esta clase de actos.

Mes y medio antes se repartieron entre los niños y niñas de las escuelas y alumnos todos del Instituto de Enseñanza Media, así como a los colegios, unas hojas de intenciones y realidades llamadas ramillete espiritual, que todos fuimos llenando con gran fervor. Allí se detallaban, en casilla aparte, las comuniones, obras buenas, confesiones, sacrificios por pequeños que fueran, en fin todo aquello que constituía la vida espiritual de los niños para, una vez llegado el día, ofrecérselo bien repleto en su favor. La fiesta se celebró en su parroquia, la de Santa María, con una serie de actos religiosos, con el templo lleno de fieles que fervorosamente llevaban plegarias al Cielo en favor de su querido parroco.

Los actos profanos tuvieron lugar en el Teatro Cine Aranda, donde bajo la presidencia del homenajeado, se disertó sobre diversos temas; pero todos ellos encaminados a ensalzar la callada pero firme labor de don Julián, terminando con el ofrecimiento de los ramilletes espirituales, un cántico y el importe de la recaudación obtenida para la instalación de la calefacción en la parroquia de Santa María.

Fue un gran día, un día vivido por el pueblo de Aranda como pocos que, ahora, en estos momentos en que dan comienzo las tradicionales fiestas de Nuestra Señora de las Viñas, se nos ocurre recordarle, por ser también don Julián Muñoz uno de los más fervientes amantes de la Excelta Patrona.

José M. Sanz Remacha

Marisa

Géneros de punto
Plaza del Caudillo
Junto a la Caja de Ahorros
ARANDA DE DUERO

Academia de Corte y Confección

CHARITO ARNAL "CASTELARA"
Profesora en Corte
Alcolea 3, segundo
ARANDA DE DUERO

FOTOGRAFIA

J. Gerbolés
San Gregorio, 9
ARANDA DE DUERO

Victoria Aparicio

ULTRAMARINCS FINOS
Especialidad en quesos del país
y embutidos
Arias de Miranda, 27
ARANDA DE DUERO

Isidoro Arauzo

Carnicería
Ronda, 21. -- Teléfono 99
ARANDA DE DUERO

Librería

Bayo
Teléfono 194
ARANDA DE DUERO

"Casa Cachurra"

Emérito Navajo
La más surtida en jamones, embutidos y derivados del cerdo
Alcolea, 2 -- Teléfono 275
ARANDA DE DUERO

"LA MODA"

Viuda de Arcadio Martín
Tejidos y confecciones
Géneros de punto
Alcolea, 10 -- Teléfono, 33
ARANDA DE DUERO

Leal y Camarero

Serrería mecánica
Almacén de maderas
Carpintería mecánica
ARANDA DE DUERO

CASA VELASCO

Lanas para labores - Confecciones
Camisería - Corsés - Paquetería
Géneros de punto
Santa Lucía, 20 ARANDA DE DUERO

Declaraciones del alcalde

(Viene de primera página)

La báscula-puente, contratada ya en firme por su importe de 124.000 pesetas, será capaz para hacer pesadas de 30.000 kilos y se colocará en la Plaza de Primo de Rivera en el nuevo edificio en que se instalarán los servicios de Arbitrios.

Las obras del Matadero están ya acordadas y anunciadas en período de reclamaciones. Su importe asciende a 186.907,30 pesetas y la subasta se hará muy en breve.

En la misma situación se encuentra el proyecto de abastecimiento de aguas y alcantarillado de la parte Oeste del barrio de Alenduedero, cuyo presupuesto asciende aproximadamente a 150.000 pesetas. Comprenderá toda la zona de las viviendas protegidas en construcción y ha sido realizado con miras al ensanche de la población por ese lado. Conste que disponemos del dinero necesario para la ejecución de todas estas obras.

Pero todavía hay un hecho más trascendental que estos cinco para el futuro de Aranda: es la adquisición por parte del Ayuntamiento de todas las acciones de la Compañía arandina de Aguas Potables, que aún no poseía.

Como consecuencia de ello, durante este año se han firmado las escrituras de donación de los bienes de la Compañía en favor del Ayuntamiento, de amortización de obligaciones y de disolución de la Sociedad. Para estas operaciones ha invertido el Ayuntamiento, en los dos ejercicios pasados y en el actual, 1.032.020,37 pesetas.

NUEVAS INSTALACIONES DE ALUMBRADO
Sobre la iluminación de la localidad y su alcance qué nos dice, señor alcalde?

—Durante este año ha sido iluminada toda la travesía de la carretera Madrid-Burgos, o sea, Avenida de Carlos Miralles, Avenida de José Antonio y San Francisco y además las calles Trilla, Requejo, Alcolea, Santa María, Rodríguez de Valcarcel, Reyes Católicos, Béjar, Santa Lucía, Ricaposada, San Gregorio y Plaza de José Antonio.

Se mejorará también en otras calles. Para las plazas del Caudillo y Primo de Rivera quisieramos hacer una instalación muy moderna.

EL ABASTECIMIENTO DE AGUAS
—Permitame que insista, señor alcalde, sobre la situación del problema del servicio de aguas. ¿Puede ampliar sus precedentes manifestaciones?

—Ya le he dicho antes que ha pasado por completo al Ayuntamiento el servicio de aguas. La sequía extremada que padecemos ha hecho que el servicio haya empeorado algo este verano, pero ese es un mal general y no exclusivo de Aranda. Esperamos que no empeore más en lo que queda de este, gracias a una buena regulación y al cuidado que deberán tener todos los usuarios de no malgastar el agua, cuidado que muchos de ellos no

han tenido hasta la fecha. Aunque parezca una contradicción, es un hecho cierto que tenemos poca cantidad de agua y, sin embargo, hay quienes la emplean para usos superfluos o menos necesarios.

En cuanto al proyecto de ampliación, redactado por el ingeniero de Caminos don Manuel Suárez Sinova, asciende a pesetas 6.130.119,52 pesetas y se halla actualmente en la Confederación Hidrográfica del Duero. Presenta dos soluciones al problema.

INTERESANTES PROYECTOS

—¿Cuáles son los proyectos más importantes que tiene actualmente el Ayuntamiento y qué posibilidades existen para su realización?

—Se dará V. cuenta de que ante la magnitud del problema de abastecimiento de aguas, los restantes tienen una importancia muy relativa.

Podemos hablarle, sin embargo, del Cuartel de la Guardia Civil, para el cual hicimos en Junio de 1950 escritura de cesión de terrenos en Santa Catalina (eligieron ellos mismos el solar) e ingresamos en la Caja del Tercio Goscintas mil pesetas, sin que hasta la fecha tengamos noticia segura de que piensen comenzarle, a pesar de que nuestras reclamaciones han sido constantes y reiteradas.

En cuanto a pavimentación, tenemos dos proyectos de la plaza de Primo de Rivera aprobados y otro de la calle Obispo Velasco y esperamos que en este otro comenzarán las obras de todo. Otros proyectos, como plaza de abastos y auto-estación, están aún en estudio.

Es preciso que se den cuenta sus lectores de que la realización de todos esos planes ha de verificarse en varias etapas. **CON PASO LENTO, PERO SEGURO VAMOS HACIA LA GRAN CIUDAD**

—Quisieramos que nos hablase de sus perspectivas en orden a la gran ciudad en que todos deseamos que se convierta nuestro Aranda...

—Mire: en la pintura, merced a la perspectiva, los artistas pueden representar los objetos tal como aparecen en la realidad. Ahora bien, si la gran ciudad no existe, difícilmente puedo yo ha-

blarle de perspectivas en torno a la misma.

Me figuro que V. utilizará la palabra "perspectiva" en el sentido etimológico: "ver con intensidad" y en sentido más amplio: "ver de lejos". Pues bien, no vea nada todavía. Claro que sí llegan a realizarse todos los proyectos que tenemos entre manos, iremos viendo algo.

De todas formas, hacia la gran ciudad de que V. habla se encaminan nuestros pasos, lentos quizá, pero seguros. El primero es, ya se lo dije antes, un buen abastecimiento de aguas.

Pero, en confianza: mientras nos vemos obligados a librar una verdadera batalla para conseguir, por ejemplo, que ciudadanos en buena posición adecten las fachadas de sus casas, situadas en las calles principales, no podemos pensar en una gran ciudad.

Este es el segundo gran paso para la ciudad a que usted se refiere.

OTRO PROBLEMA IMPORTANTE: EL ENSANCHE Y URBANIZACIÓN

—¿Qué nos dice del problema de ensanche y urbanización? ¿Qué he de decirle! Este es el segundo gran paso para la ciudad a que usted se refiere.

Entendemos que es mucho más fácil abordar el problema de ensanche que el de urbanización de la parte ya edificada y, como hemos dicho otras veces, por de pronto, le asignamos tres zonas: la Norte, desde el canal de Aranda hasta las últimas casas, a derecha e izquierda de la carretera de Burgos; la Sur, entre las carreteras de Soria y Valladolid y el ferrocarril de Ariza; y la Este, a derecha e izquierda de la carretera de Salas.

No quisieramos que pasara este año sin tomar algún acuerdo definitivo sobre este asunto.

Y, por último, quisieramos, también, que recordara a sus lectores de importancia aplican siempre el impuesto de solares sin edificar y el de "plus valía". Nos otros aún no hemos pensado en ello...

Aquí cerramos la entrevista. Interesante en verdad cuando ha dicho a DIARIO DE BURGOS el alcalde de Aranda.

VELASCO

Bar-Restaurante

San Gregorio, 7 Telf. 316 ARANDA DE DUERO

CAMISERIA

Mi Tienda MEDIAS

Hermanos Lázaro

Santa Lucía número 10. Tel. 285
ARANDA

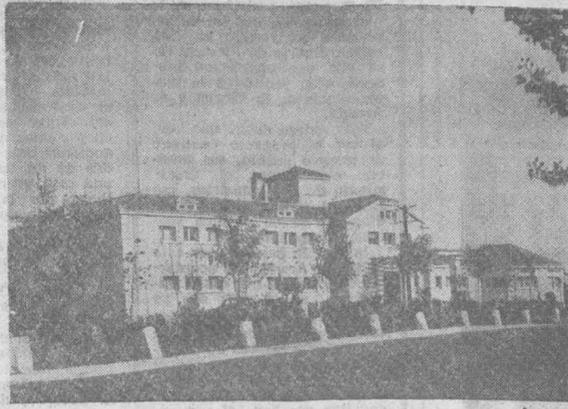
OFRECE a su distinguida clientela y público en general la instalación de su nuevo establecimiento.

Mi Tienda

Arias de Miranda, número 26
Antiguo convento de RR. MM. Bernardas.

A través de sus escaparates podrá apreciar el extenso surtido en camisas finas y corrientes, Lanas para labores, Medias, Artículos para regalo y generos de punto a precios de saldo.

HOSTERIA DE CASTILLA



COMIDAS RAPIDAS A CUALQUIER HORA
50 PLAZAS CON BAÑO Y TELEFONO

Telegramas: «HOSTERIA» :: Teléfonos 310, 311 y 312 :: Apartado 49

ARANDA DE DUERO

TRANSVAREZ, S. L.

TRANSPORTES GENERALES

San Francisco, 57 Telf. 304
ARANDA DE DUERO

ARMERIA HEDO

VENTA Y REPARACION DE ESCOPETAS
ARTICULOS DE CAZA Y PESCA
PRIMO DE RIVERA 49
ARANDA DE DUERO

Foto Espinar

TRABAJOS DE ARTE Y AFICIONADOS
REPORTAJES
Plaza del Caudillo 34. Teléfono 292
ARANDA DE DUERO

TALLER ELECTRICO DIONISIO DE LA ARENA

Electricidad general
Industrial y automóvil
Especialidad en bobinados
Acumuladores PEBE
Carlos Miralles, 33
ARANDA DE DUERO

Materiales de construcción
Fábrica de mosaicos - Carpintería mecánica
JOSE ZAPATERO

Depositorio de VIGUETAS CASTILLA

Carretera de Aranda-Salas. - Teléfonos 171 y 237
ARANDA DE DUERO

ARENAS

Pintura en general

Tetuán, 6
ARANDA DE DUERO

C. ABAD

FABRICA DE PELETERIA

Carretera de Palencia
ARANDA DE DUERO (Burgos)

Mercería CASADO

Saluda a sus numerosos clientes y les recuerda la gran economía que obtendrán comprando en esta casa
Mercadillo, 2 - Aranda de Duero

Librería - Papelería
Objetos de escritorio

Cesáreo Esteban
Bejar, 15
ARANDA DE DUERO

CENTRO FARMACEUTICO ARANDINO

ORTIZ

Arias de Miranda, 1 y 4
Apartado, 15 - Telf. 78
ARANDA DE DUERO

Especialidades Farmacéuticas Nacionales y Extranjeras, Productos Químicos, Ortopedia y Cirugía, Aguas Minero - medicinales, Drogas en general, Perfumería y artículos de tocador, Pinturas, Colores, Alcoholes, Arseniats y D. D. T. de alta calidad

Sucursal:
DROGUERIA ORTIZ
SAN ESTEBAN DE GORMAZ (Soria)

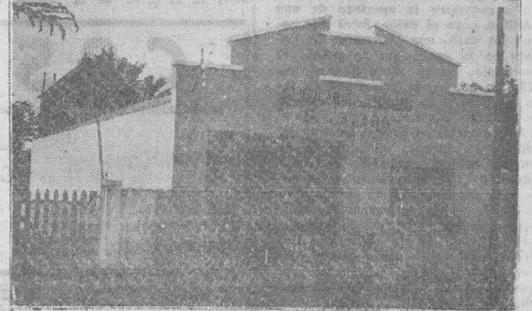
Moradillo
FABRICA DE GABARDINAS, TRINCHERAS Y CANADIENSES

ENTRE LAS PRIMERAS DE ESPAÑA
UNICA EN CASTILLA
ORGULLO DE ARANDA DE DUERO

PRESENTAMOS LA MAS COMPLETA
EXHIBICION DE PRENDAS, DURANTE
LA PROXIMA TEMPORADA DE
OTOÑO-INVIERNO

IMPORTANTISIMO
Si es V. comprador de nuestros artículos, pidanos precios.

ESPERAMOS SU VISITA
Arias de Miranda 19
Aranda de Duero



F. LAZARO

Fábrica de Gaseosas y Sifones
Servicio a domicilio
Transportes Rápidos

Burgo de Osma, 55 Telf. 307 Aranda de Duero

Si quiere tomar buen café visite

LOS CARACOLES

Teléfono 211 ARANDA DE DUERO

Serrería - Maderas - Leñas

Anastasio Cuesta

Teléfono, 309 :: Aranda de Duero

Automóviles alquiler

RAMON MOLINER

Magnífico taxi 7 plazas para turismo

Avisos: Teléfonos 30 y 272

ARANDA DE DUERO

ESPECIALIDADES
GABARDINAS TRINCHERAS CANADIENSES TABARDOS
PRESENTAMOS COMO NOVEDAD LA GABARDINA PLASTICO CONFECCIONADA EN VARIADO COLORIDO

AGUSTIN GARCIA

Serrería Mecánica - Almacén de Maderas
Burgo de Osma, 19 - Aranda de Duero

José Cuesta Cabestrero

ABONOS

Almacén de coloniales - fábrica de jabones - Tejera mecánica
Teléfono, 19 :: ARANDA DE DUERO

SUBCONCESION FORD :: Aranda de Duero

LA INDUSTRIAL

Construcción y reparación de toda clase de balles-
tas y ballestines para coches y camiones.

JACINTO DE PABLO

Camino de San Francisco, 1 Aranda de Duero

Compañía Industrial Azucarera, S. A.

Capital Social: 25.000.000 pesetas

Fábrica de Azúcar de Remolacha

AZUCARERA DE ARANDA DE DUERO

AZUCAR - PULPA - MELAZA

Aranda de Duero

(Burgos)

Casa Santos

VINOS Y LICORES
San Francisco, 3
ARANDA DE DUERO

Sastrería PEÑAS

Pañería - Camisería - Gabardinas
Arias de Miranda, 15. - Tel. 170
ARANDA DE DUERO

"EL SEGOVIANO"

Embutidos y Frutas
Carlos Miralles, 16
ARANDA DE DUERO

Llama exquisito licor



Depósito en Aranda de Duero:
TEOFILO GARCIA

Destilerías AMADOR TEIXIDO

Academia, 5 : Tel. 2312
LERIDA

Arias de Miranda, 31



Frontón Arandino

DURANTE LOS DIAS DE FIESTAS Y FERIAS GRANDES PARTIDOS DE PELOTA. -- MAGNIFICOS BAILES CON VOCALISTAS Y EXTRAORDINARIAS ORQUESTAS

HOY SABADO: INAUGURACION DE LAS FIESTAS GRAN BAILE NOCHE POR LA ORQUESTA "NEVADA CLUB"

Bar Guijarro

Café extra
Helados finos
Teléfono 126
ARANDA DE DUERO

Dionisio Hortiguëla

Fábrica de gaseosas y sifones. Concesionario de Bebidas Carbonicas "D".
Plaza de Santa Maria 8. -- Tel. 236
ARANDA DE DUERO

ARRANZ

TALLER MECANICO - REPARACION
FABRICACION - TRABAJOS DE TORNO
San, Antonio, 17
ARANDA DE DUERO

MARIANO CUENCA

TALLER DE FONTANERIA Y HOJALATERIA
MONTAJE DE CALEFACCIONES Y SANEAMIENTOS CON MATERIALES "R.O.C.A."
Carretera de Soria 14. -- Teléfono 229. ARANDA DE DUERO

Bicicletas CASTILLA

Accesorios y Reparaciones
Carro, 25 -- ARANDA DE DUERO

Taller Simón

Fontaneria, Hojalateria, Cristaleria, Instalación de Saneamientos, tubería en general.
Santa Lucia, 10
ARANDA DE DUERO

Máquinas de coser "Wertheim"

Máquinas de escribir "Hispano Olivetti" Muebles - Radios
Balanzas - Básculas
Medidores - Cafeteras

CASA ALBILLO

Reparaciones - accesorios
aceite - agujas - piezas

Exposición y venta:

Avenida de José Antonio, 11
ARANDA DE DUERO

Precios sin competencia

Camisería MI TIENDA Mercería

Indalecio Lázaro Lázaro
Santa Lucia 10. -- ARANDA DE DUERO

Chocolates

MANJON

Burgo de Osma, 14
ARANDA DE DUERO

Taller de platería

HEDO

Santa Lucia 22
ARANDA DE DUERO

Accesorios MATEOS

Repuestos para G. M. C. - Chevrolet - Ford - Fiat - etc.
Plaza de Primo de Rivera, 50. Teléfono, 239
ARANDA DE DUERO

Droguería Española

PERFUMERIA SELECTA

Empedrada, 13 ARANDA DE DUERO Teléfono 61

Gestoría RECALDE

Tramitación rápida de toda clase de asuntos administrativos
Comandante Requejo, 2. Tel. 227
ARANDA DE DUERO

Benito Arranz

Comestibles
Frutas y Quesos

Burgo de Osma, 23
ARANDA DE DUERO

Lucio Carrasco

Vendedor de las bicicletas "H. M." y "Gimson"
Agente de motocicletas "Monterra" y "Villot"
Ronda, 19 ARANDA DE DUERO

Talleres Siderúrgicos FALFA

Reparación de Automóviles, Trabajos de torno y soldadura auto-eléctricos. Construcciones metálicas.
Pedrote, 26 - Tel. particular, 256 ARANDA DE DUERO

REDONDO Y MARTIN

Fábrica de Mosaicos

Burgo de Osma, 46 Aranda de Duero

Fábrica de caramelos, rosquillas y bizcochos «SUSIN»

GREGORIO TUDANCA

Selecto surtido en pastelería fina y bombonería. Helados FRIGO al corte, copa y tarta
GRAN VARIEDAD EN CARAMELOS Y OBJETOS DE REGALOS
Servicio extraordinario con motivo de las Fiestas

Fábrica: General Catalán, 25 :: Despacho: Arias de Miranda, 17 :: Teléfono 185
ARANDA DE DUERO

Un proyecto de viviendas ultrabaratitas que da origen a la Cooperativa "José-María Redondo"

ALLA por el año 1946 y percatado el ilustre Ayuntamiento de la escasez de viviendas en nuestra localidad, debido al incremento de la población a raíz de la terminación de la guerra de Liberación, del seno del mismo, surgió la idea de construir una barriada de casas que se dieron en llamar "Ultrabaratitas" que había de componerse de 320 viviendas, lo que unido a otro grupo de 85 viviendas protegidas en terrenos de la carretera de Madrid, solucionarían, en principio, el problema de la vivienda en Aranda.

De este último grupo no hemos de ocuparnos, ya que experta pluma, da cuenta de él en este mismo número y por eso vamos a referirnos al titulado de casas "Ultrabaratitas". Se hizo profusa propaganda, se cubrieron, mediante solicitud, todas las casas que habían de construirse, pero todo quedó en proyecto, por culpa de unos cuantos vecinos que demoraron todo lo posible la venta de los terrenos en término de Santa Catalina, al Ayuntamiento y otras circunstancias que no son del caso. Al enfriarse ese primitivo entusiasmo por este grupo de viviendas, y ya el Ayuntamiento propietario de los terrenos, surgió la idea de construir una Cooperativa de Viviendas Protegidas en el pasado año 1952, con el apoyo incondicional del excelentísimo señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento don Jesús Posada Cacho, llegándose a aprobar los estatutos con fecha 9 de Mayo del citado año recibiendo el nombre de "Cooperativa de Viviendas Protegidas José-María Redondo".

Ignoramos el motivo de esta titulación, pero un deber, no de amistad, sino de fraternidad nos obliga a detenernos unos momentos a considerar ese nombre glorioso de quien voluntariamente se entregó a la muerte por Dios y por España; era nuestro entrañable amigo, alumno de la Escuela de Ingenieros Industriales y a pesar de su defecto físico de la vista, desde el primer momento salió voluntario al frente y conduciendo un camión fué de aquel grupo de arandinos que en los primeros momentos tomaron para España la plaza de Atienza, siendo trasladados poco después a Navarra y a pesar de haber recibido órdenes de sus superiores de quedarse cuidando el camión que tenía asignado, su sangre joven no le permitía estar resguardado mientras sus compañeros se estaban jugando la vida en el parapeto y cogiendo un fusil, también subió a tomar parte en el combate; al poco tiempo, una bala le astilló la culata del fusil y la segunda, más certera, le atravesó el corazón; era el 28 de Agosto de 1936, sus restos fueron trasladados a Aranda, se montó la capilla ardiente en la Iglesia del Asilo de Ancianos Desamparados, en aquellos momentos convertido en hospital de sangre y Aranda entera rindió homenaje a la primera víctima arandina muerta en combate; las fuerzas que había en la plaza desfilaron ante el cadáver, como ante el de un héroe, pues no era otra cosa y sus restos recibieron sepultura en nuestro Cementerio. Al cabo de los años, cuando aún no se ha borrado del alma la única el recuerdo del amigo desinteresado y entrañable, ese grupo de falangistas que constituyeron la Cooperativa de que nos ocupamos ha tenido el gran acierto de designar con su nombre al grupo de viviendas protegidas en construc-

CASA SANZ

(Hijo de Gordiano Sanz)
COMIDAS - Casa acreditada, platos clásicos económicos
Santa Lucia, 12 y Avda. de José Antonio, 3
ARANDA DE DUERO

Ricardo Cabañas

Tejidos

Confecciones

Géneros de punto
Carretera de Soria, 13
(Casa Urbán) Allendeduero
ARANDA DE DUERO

Un gran retablo...

(Viene de primera página)
sión de demostrar que el arandino, es eso, arandino.
Somos muchos los nacidos descendientes de Aranda y por ende también amantes de la Virgen de las Viras y, en proporción, muy pocas las pesetas que se requieren para que ese retablo sea en breve plazo colocado en la ermita, para que Nuestra Madre ocupe el trono magnífico que la inspiración de unos artistas han plasmado en ese que hoy es proyecto pero que mañana será una realidad.
¿Es que nos vamos a conformar con el primero sin lograr la segunda?
Hay una frase muy vulgar que algunos quieren que sea moderna, frase que es el prototipo del español por añadidura muy empleada en chistes, internacionales y que es el resorte que mueve el organismo, la sangre en ebullición, los nervios en tensión, es, en muchas ocasiones, la única indicación o recurso que se obedece ciegamente sin reparar en el peligro, esa frase, es: "Que no se diga..." y nosotros decimos: Que no se diga que la Virgen de las Viras no dispone de un trono digno, por la negligencia, por la apatía, por la tacañería, hablando claro y pronto, de sus hijos.
Confiamos en que nuestros paisanos, sabrán darse cuenta del alcance de nuestras palabras, de lo que nos mueve a ello, de que no será necesario ningún otro llamamiento, que con este sobraré y si los residentes en Aranda se han mostrado tan espléndidos para que este extraordinario, en todos los sentidos, llegase a ser lo que ha resultado, para que puedan darse una idea de la prosperidad del lugar de su nacimiento y del de sus mayores, los que desde lejanas tierras añoran esta capital de la Ribera, tengan en cuenta que parte de esa prosperidad, por no decir toda, se la debe a la Virgen de las Viras y por consiguiente, si Ella es el motivo principal del mejoramiento de Aranda, nada más natural que a Ella se le demuestre el agradecimiento contribuyendo a esa suscripción que ya está abierta en los establecimientos Bancarios de la plaza y domicilios de los directivos. Aunque nada más sea por gratitud.
UN ARANDINO

Librería - Papelería - Menaje escolar - Objetos religiosos
VIUDA DE ORTEGA
Plaza de Santa Maria, 4
Teléfono, 58
ARANDA DE DUERO

PABLO PASCUAL
TRANSPORTES - MERCERÍA
PAQUETERIA - CALZADOS
Plaza de Santa Maria, 2
Teléfono, 238
ARANDA DE DUERO

La Casa más antigua de la región
Enrique de Ugarte Ortega
Sucesor de Lino y Arturo de Ugarte
Casa fundada el 22 de Septiembre de 1851

ALMACENES DE HIERROS - MATERIALES DE CONSTRUCCION
FERRETERIA - CARBONES MINERALES, ETC.
PLAZA MAYOR, 17 Aranda de Duero (BURGOS) TELEFONO 20

MENCIA

Arte y Decoración

Calzados ABEL y RAUL
E. Berzosa
Cte. Requejo, 5. Teléfono, 342
ARANDA DE DUERO

Antonio Salinero
Material de Construcción
Carretera de Madrid, 35
Teléfono, 324
ARANDA DE DUERO

Fábrica de gaseosas, refrescos y agua de seltz
Viuda de Celso Torosio
Arias de Miranda, 8 Aranda de Duero

Galerías «EL SIGLO»
TEJIDOS Y CONFECCIONES
SECCION DE SASTRERIA
S. Antonio, 1 - Teléfono, 204 - ARANDA DE DUERO

Bar-Cantina MARTIN
Almacén de Vinos
Costanilla, 4
ARANDA DE DUERO

ALMACEN DE HUEVOS Y TRANSPORTES
San Gregorio, 3
Teléfono, 44
ARANDA DE DUERO

FONTANERIA Y HOJALATERIA
Cuartos de baño - Calefacciones - Cristalería
SIRO VAZQUEZ
Puerta Nueva, 1 y 3 ARANDA DE DUERO

Reparación y Reconstrucción de automóviles
Motores Diesel
Frenos de aire comprimido
Miguel Peña
Camino de San Francisco, 1 ARANDA DE DUERO

Para elegancia, calidad y economía
CALZADOS BLANCO
LOS PREFERIDOS POR TODOS
Teléfono 75 ARANDA DE DUERO

La Ribereña
Maquinaria Agrícola e Industrial
General Catalán, 2
Teléfono, 274
Aranda de Duero

ALEJANDRO VELASCO
PANADERIA
Empedrada 38. -- Teléfono 92
ARANDA DE DUERO

Presupuestos para trabajos de imprenta, Fotografiado y encuadernación
Talleres Gráficos "DIARIO DE BURGOS"

BLAS CUEVAS
Almacén: General Catalán, 10. -- Teléfono, 340, ARANDA DE DUERO
Compra-venta de toda clase de desperdicios de hierro, metales, trapos, alpargatas y papel viejo

GARAJE MARTIN
Reparación de automóviles y camiones - Taller mecánico y soldaduras
Avda. Carlos Miralles, 39. Tel. 116
ARANDA DE DUERO

PIELAS, LANAS Y CUEROS
Casto Guerrero Guerrero
Teléfono, 132
ARANDA DE DUERO

Moisés Martínez
ELECTRICIDAD - RADIO - MOTORES - INSTALACIONES ELECTRICAS
Avenida de Carlos Miralles, 3. Teléfono, 338
ARANDA DE DUERO

La Unión Resinera Española, S. A.
Colofonías - Aguarrás - Pez
Burgo de Osma, 47 Aranda de Duero

Droguería SANZ Perfumería
Drogas, Artículos de limpieza, Pinturas, Barnices, Cepillería, Insecticidas, Semillas, etc.
San Gregorio, 19. - Teléfono, 332. - ARANDA DE DUERO.

Seis millones importará el grupo de viviendas protegidas de Allendeduero

El arrabal de Allendeduero

UNA fuerte y amplia muralla rodeaba a nuestra villa a principios del siglo XIII. Siete torres, alzadas sobre la misma con almenas de gloria honorífica, eran vigías permanentes, primera en las correrías de los moros cuando iban en algarra, después en las turbulencias agitadas de luchas fratricidas. Seis puertas —Santa Ana, Duero, Arandilla, Santa Cruz, Dehesilla y Cascajar— abrían el núcleo urbano a las viñas frondosas y a los campos labratorios. La principal de todas, como el ancho portalón de una casa solariega, esa la que daba acceso al Puente sobre el Duero. Reyes y Princesas, magnates y caballeros, guerreros y soldados, labriegos y clerecía retrataron el cristal terroso de sus aguas sus joyas y preseas, sus escudos y sus lanzas, la púrpura cardenalicia o la cogulla monacal, la azada o el arado cuando con clamor de guerra o en son de paz repasaban la puente para entrar en Aranda por la portalada principal del grueso muralón.

Pero Aranda, "no mucho de estima por el cariño de sus hijos" y siempre caballeroso con los que a ella llegan, fue creciendo al correr del tiempo y tuvo que buscar espacio vital fuera de sus muros. Ya en el siglo XV sabemos que puertas afuera de la Dehesilla se había ido formando el arrabal de las Tenerías; por la de Cascajar, el de la Fuente Miraya; por la de la Dehesilla, la misma calle con Carrequejada; por la de Santa Cruz y Arandilla, el núcleo de San Gregorio; y por la Puerta principal el más populoso barrio al que se le dio el nombre de Allendeduero.

Allendeduero tiene una gloriosa historia. De allí partían caminos y calzadas que llevaban a Segovia, Palencia, San Esteban de Gormaz y Osma. Por sus veredas empolvadas morrió la moreria el polvo de la derrota y en un día de primeros de Octubre de 1473 en las corralizas que este barrio tenía don Alonso de Montenegro se juntaron hasta dos menadas de lo más noble y lucido de Aranda que jinetes en briosos corceles partieron al frente de don Diego Hernando en lucida cabalgata camino de Sepúlveda, página de nuestra historia que el poeta metió con alta significación en estos cuatro cincelados versos:

"Por el puente de la Nava
pasan de dos mil caballeros:
el camino de Campillo
es tolanera de imperios."

Y así fue porque Aranda, que desde el principio había tomado partido por la Princesa Isabel, no se preocupó ya en su entraña el proclamarla Reina y envía hacia Segovia con muestras del mas rendido vasallaje la numerosa embajada de que hacemos mención, Doña Isabel quiso agradecer personalmente estas finezas y esta magnífica fidelidad de los arandinos y mandando enjaezar su silla parte con ellos hacia las riberas de Duero. Llega a Aranda la noticia de su casamiento a nuestra villa. Repican las campanas en la cuadrada torre de San Juan; paran los batanes de las Tenerías junto al Bañuelo; cuelgan damascos en el paredón de las murallas, y en el castillejo del Puente ondea el pendón de Castilla. Todo Aranda está en el Barrio de Allendeduero: Allí don Diego de Rojas, Conde de Castro, teniente de la villa; don Martín Sánchez y don Gonzalo de Aranda, alcaldes de la misma; don Lope Sánchez de Dehesilla, don Juan de Aranda el Mayor; don Juan García de La Horra y don Alfonso Martínez de Quemada, regidores de sus tierras; don Pedro Negro y don Juan Ortuño, procuradores de la comunidad de hombres buenos, y otros honrados hombres y caballeros de la villa y sus contornos que salieron al recibimiento de la Princesa. Todos besan sus manos; todos gritan su fe en el nuevo imperio con hervores del pecho saliendo enronquecido a las gargantas.

Allí mismo dicta la Princesa el honroso documento que se conserva en el archivo del Municipio:

"En el arrabal de Allendeduero de la villa de Aranda, a seis días del mes de Octubre, año del nacimiento de Nuestro Salvador Jesucristo de 1473, en presencia de mi Luis Sánchez de Soria e de mi Francisco Rodríguez, Escribano del Rey Nuestro Señor... estando presente la muy manífica esclarecida Princesa, Señora de e de la dicha villa, Doña Isabel, viniendo de camino e antes que entrase en dicha villa después que se dio a su servicio... dijeron que por sí e en nombre de todos los otros vecinos e moradores de Aranda e su tierra suplicaban e suplicaron a la dicha señora Princesa que confirmase a la dicha villa e su tierra todos e cualesquier privilegios, libertades, exenciones e usos e costumbres que en villa tenía e todos los otros reyes antecesores le habían dado e confirmado e jurado. E luego la dicha muy manífica e muy poderosa señora Princesa dijo que le placía e que a mayor abondamiento fizo juramento en forma debida de derecho en manos del muy manífico señor don Alonso Carrillo, Arzobispo de Toledo..." Y con esto la Princesa entró en Aranda donde permaneció una temporada.

Esta página sería suficiente para que Allendeduero quedase mirado con viñeta de honor en la historia de nuestra villa. Pero con ser esto mucho, aún hay más: porque ochenta años después, en 1550, el magnífico Obispo de la diócesis, don Pedro de Acosta, tenía ya levantada en este arrabal la traza soberana, de transmisión al renacimiento, del Monasterio y Templo de Santo Domingo consagrado por el mismo Prelado con el nombre de Iglesia de Sancti Spiritus a la que dejó espléndidamente dotada de vasos sagrados, plata, imágenes, cuadros y tapicería con rica suntuosidad. En ella fue sepultado en crebado mausoleo de jaspe y alabastro; sepulcro, iglesia y monasterio que sufrieron el triste despojo y voraz incendio de la soldadesca francesa en 1808.

Terminada esta obra, la deferencia y magnificencia de este magníficísimo Obispo para con Aranda, emprende otra en el mismo barrio, frente al Convento dominicano, levantando nuevo Monasterio para Religiosos de la misma Orden, mas oídos los pareceres del Arcipreste Alameda, del cura de Santa María Bachiller don Francisco de Reyna, del de San Juan don Fernando Guerra, del alguacil mayor don Juan de Avellaneda, de los procuradores Gonzalo de Quemada y Diego de Maspilla, de los hidalgos don Juan de Acuña y don Pedro López de Avellaneda, aquella obra se destinaria ya en adelante a Hospital de pobres bajo la advocación de los Santos Reyes por haberse firmado la escritura fundacional la víspera de la Epifanía del Señor del año 1563 según consta en el protocolo original conservado en el Archivo de Simancas.

A través de los años Allendeduero ha ido aumentando su núcleo urbano, Industria y comercio han buscado en él un más amplio espacio vital rebasando las primitivas calles de San Miguel y San Lorenzo. En él están enclavadas fábricas harineras, serrierías, garajes, almacenes y comercios perfectamente instalados y montados. En él, el Hospital con modernas instalaciones de cirugía y consultorios; en él, el Asilo de Ancianos Desamparados donde cerca de ochenta viejecitos reciben los bondadosos cuidados de las buenas Hermanitas. En él, la Estación ferroviaria de Ariza-Valladolid y la nueva del directo Madrid-Burgos cuyo funcionamiento hará aumentar aún más la densidad de población de este populoso barrio.

Por ello, las autoridades locales se preocuparon en levantar en él recientemente un grupo escolar y procuraron la concesión de ochenta y cinco viviendas protegidas cuya construcción, en Cooperativa de Santo Domingo de Guzmán, ya está comenzada. Por ello también, la autoridad eclesiástica representada en nuestro Prelado, anhela del mayor bien espiritual de toda esta gran masa de población, acaba de erigir Parroquia propia, segregada de la de Santa María y San Juan, en este arrabal de Allendeduero, de tan rica y sabrosa progenie, y que aunque separado de la villa por los arcos anchurosos de su puente, siempre estará metido por su sangre y por su historia en el corazón de la madre Aranda.

Aranda de Duero, Septiembre de 1953.
JACINTO JIMENO
Canónigo archivero de Soria

Albergará a 85 familias y deberá concluirse en 18 meses

Casi la mitad del bloque está ya cimentado

SEGURAMENTE, la más importante obra que en la actualidad se está realizando en Aranda de Duero, es la construcción de una hermosa barriada, compuesta de 85 viviendas, con la que se trata de remediar en lo posible el agudo problema de la vivienda, que en esta Villa, al igual que en otras poblaciones, se hace sentir, debido al aumento constante del número de sus habitantes.

Dicha obra, que bajo el patrocinio y la ayuda del Instituto de la Vivienda, se lleva a cabo en la barriada de Allendeduero, escasa de 300 metros del centro de la Villa, comprende, la construcción de 42 grupos de viviendas pareadas y una individual, que hacen el total de las 85 mencionadas, que, haciendo suyo el lema de "un hogar digno, higiénico y económico, para cada productor", se ha lanzado a cons-

truir la Cooperativa de Viviendas protegidas "Santo Domingo de Guzmán", que bajo la dirección de su Junta rectora, compuesta por personas llenas de entusiasmo y buena voluntad, está logrando sea bella una realidad este magnífico proyecto.

Para que nuestros lectores se puedan hacer una idea de la importancia de dicha obra, daremos unos datos referentes a la composición de las viviendas y terrenos a utilizar y que son de más modesta de dichas viviendas constará, cuando menos, de cuatro dormitorios bastante amplios, comedor, cocina, despensa y cuarto de aseo con ducha, water y lavabo, así como también de una zona destinada a jardín o huerto, con superficie hasta de 300 metros cuadrados, según la configuración del terreno lo permite. Otras, de acuerdo con las necesidades de los beneficiarios, tendrán cinco dormitorios, comedor, cocina, despensa y cuarto de baño, teniendo 40 de ellas, locales o dependencias adicionales con una superficie de 40 metros cuadrados aproximadamente, distribuidos en dos plantas y destinados a taller, tienda o cuadra, según el empleo que haya de darse, atendiendo a las conveniencias del beneficiario. Todas las viviendas, sin excepción, dispondrán de agua caliente y fría, suministrada por termosifones individuales de 100 litros de capacidad.

El terreno elegido para la construcción del grupo, está situado magníficamente al lado izquierdo de la carretera general de Madrid a Irún, en su kilómetro 158, ocupando una superficie de 31.462,50 metros cuadrados, en una zona completamente llana y llegando a sus lindes las redes de abastecimiento de agua potable, alcantarillado y electricidad, por lo que todo el grupo dispondrá en el momento de su inauguración de dichos servicios tanto públicos como particulares, ya que la distribución de los mismos e incluso la pavimentación de sus calles ha sido tenida en cuenta en el oportuno proyecto.

en el que tampoco se ha olvidado el arbolado de todas sus vías.

La Empresa "Construcciones Zorvisa", de Madrid, por administración delegada, ha tomado a su cargo la construcción del repetido grupo y lleva a un ritmo plenamente satisfactorio los trabajos, hallándose cimentados en la actualidad, más de 30 viviendas y habiéndose dado comienzo al levantamiento de muros exteriores en varias de ellas, labor que supone un esfuerzo considerable, teniendo en cuenta las dificultades inherentes al comienzo de toda obra para el acopio de materiales y que estas han sido empezadas el día 22 del pasado mes de Julio y por lo tanto todo ello se ha hecho en menos de dos meses.

La totalidad del presupuesto se aproxima a los seis millones de pesetas y las ochenta y cinco viviendas deberán estar terminadas en un plazo de 18 meses.

En el croquis adjunto se puede apreciar más claramente la importancia de la obra, cuyo conjunto ha sido complementado por la construcción, por cuenta del Ayuntamiento, con la oportuna ayuda oficial, de un grupo escolar para tres grados de niñas y otros tres de niños, así como seis viviendas para los maestros que han de prestar sus servicios en dicho grupo escolar, que ocupa la parte central de la zona a edificar.

También se trata de construir una iglesia parroquial en terrenos próximos, ya que la barriada de Allendeduero y Estación así lo requieren, con lo cual quedará completada la pequeña ciudad satélite de nuestra Villa, que se está levantando en terrenos que fueron del antiguo convento de Santo Domingo de Guzmán, destruido por la francesada y del cual ha tomado su nombre la Cooperativa que tan magnífica labor está realizando ya la cual no regateamos nuestros elogios, por su tesón y entusiasmo que no dudamos ha de redundar en beneficio de la Villa en general.

A. A. LL.

La fábrica azucarera venero de riqueza de la comarca

Unas declaraciones de su director don Santiago Marraco

HACE tiempo que tenemos intención de entrevistarnos con el director de la Azucarera de Aranda don Santiago Marraco a fin de que nos proporcionase unos datos sobre la vida de dicha industria y muy particularmente los referentes a la última campaña en que se ha batido el récord de producción y por consiguiente de molituración haciendo un sard de la capacidad de esta industria tan arandina y que tanta riqueza ha dado y está dando a la comarca ribereña que se ha dado cuenta de lo que supone el sistema de riego que proporcionan los canales que han convertido en grandes zonas de regadío lo que antes era seco. De un en un se va aprovechando más la ventaja que esto supone y a buen seguro que esta, que pudieramos concebir como veterana industria, tendrá que ampliar su capacidad de molituración por la creciente producción de nuevos terrenos que se van utilizando para esta clase de cultivo.

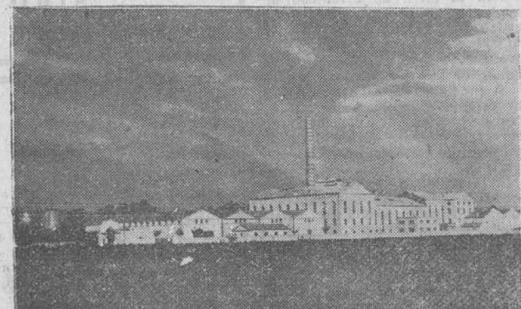
El Sr. Marraco, va contestando amable y documentadamente a nuestras preguntas que vamos transcribiendo a continuación:

—Vd. sabe mejor que yo, por haberlo vivido, que la fábrica se construyó el año de 1941, debido en gran parte a la colaboración y apoyo prestado por las autoridades locales y provinciales que dieron todo género de facilidades tanto para la adquisición de los terrenos, como para la construcción de las edificaciones, llegando a batir el récord en la construcción e instalación de maquinaria cosa que se hizo en el brevísimo plazo de once meses, dándose la circunstancia de que habiendo empezado las obras en el año citado ya se molituró en la campaña 1942-43.

—Lleva por nombre "Compañía Industrial Azucarera S. A." siendo filial de la "Compañía de Industrias Agrícolas S. A."

—El primer año de campaña que ya le he indicado, molituró 12.846 toneladas, habiendo ido esta cantidad en aumento, claro que siempre supeditado a la cantidad de producción hasta llegar a la campaña 1952-53 que ha sido la mayor, cuyas cifras son las siguientes: remolacha entrada en fábrica: 146.417 toneladas; azúcar comercial producida, kilos 20.212.020; pulpa seca, 8.870.249 kilos; pulpa vendida en fresco a ganaderos, 1.937.075 kilos y melaza, 5.627.000 kilos. Por estos datos puede Vd. darse una idea de la producción que ha habido el pasado año, advirtiéndole que a pesar de esas cifras, ha sido preciso mandar remolacha a otras azucareras para no alargar aquí la campaña.

—En cuanto a la próxima campaña, se puede calcular que será aproximadamente como la de hace dos años, es decir unas 85.000 toneladas.



VISTA GENERAL DE LA FABRICA. — (Foto Espinar)

—Por tener épocas de diversa actividad y refiriéndome a los últimos datos, puedo manifestarle que los obreros que se emplean en esta industria de Aranda y de los pueblos comarcanos, han sido 928 en período de molituración o sea de plena actividad y 180 en la época de reposo o entretenimiento, lo que supone, en parte, una solución al problema del paro en la comarca si es que este existiera.

—La instalación y maquinaria de la fábrica de Aranda, es de las más modernas de España y no obstante la empresa no escatima gastos para dotarla de todos aquellos adelantos

que se van sucediendo desde que se instaló. Muy agradecidos a cuanto información nos ha proporcionado el director de la Azucarera de Aranda, que consideramos interesante y que hemos reservado para publicar en este número extraordinario por considerarlo de sumo interés ya que en él se refleja la auténtica Aranda y esta es una de las principales industrias que existen, nos despedimos de don Santiago Marraco, todo simpático y amabilísimo, reiterándole nuestro agradecimiento en nombre de nuestros lectores y en el nuestro propio.

J. S. J.

Artistas arandinos

El gran ceramista Alejandro de la Higuera



DON ALEJANDRO DE LA HIGUERA

Todavía está vivo el recuerdo de aquel don Alejandro de la Higuera (padre), con su chalina desbordante, "aquel inadapto hasta consigo mismo" que dijera Eduardo de Ontañón, en reportaje que le dedicó en el número del 3 de Diciembre de 1932 de "Estampa"; aún le recordamos, pese a su fallecimiento el año de 1939, en alguna ocasión nos ocupamos de él en estas mismas columnas y con un poco de orgullo de arandinos, podemos proclamar muy alto que la escuela de cerámica, por el fundado en nuestra Villa, con la cooperación de su hijo del mismo nombre conocido entonces por Alejandro de la Higuera (hijo) para distinguirlo, no ha pasado a la historia, sino que ha sido conservada y mejorada por su colaborador de entonces y continuador de ahora.

El padre fué premiado en varios concursos y exposiciones, sus trabajos tuvieron excelente acogida en el extranjero e incluso en los Estados Unidos y hoy los trabajos del hijo siguen el camino ascendente iniciado y de todas las partes de España continuamente recibe encargos, sus obras son disputadas en cuantas exposiciones son presentadas, motivo por el cual nos hemos creído obligado a dedicar unas cuartillas en esta sección del extraordinario de fiestas dedicada a los artistas arandinos a la gran obra que está

realizando Alejandro de la Higuera Romeral. En la casa donde vivió su padre y en compañía de una hermana, los dos solteros, hace su vida sencilla consagrada al trabajo Alejandro de la Higuera, de aspecto agradable y aparente sencillez, aunque de edad relativamente avanzada, con un aire humilde y tratable que, con extrema amabilidad, sin presunción nos enseña sus talleres y su exposición, un poco descuidada, pero de enorme valor artístico. Allí se ven obras de cerámica de gran valor, platos de todos los motivos, ya quietos, ya persas o de las más variadas combinaciones, todos ellos demostrativos de una gran imaginación; abundan también los escudos, crucifijos, etc., cuya descripción alargaría este trabajo.

Hace también trabajos de portales vistosos y artísticos y también trabaja el mármol y lo raro el caso es que este hombre de tantos

mercimientos, trabaja completamente sólo con una escuela única de la que tal vez no queden continuadores.

Suele recibir visitas, aparte de las muchas de aficionados, de profesionales y así entre otras ha recibido la del pintor ya fallecido Ignacio Zuloaga, la de Luis Alonso de Zurita, escultor cerámico-químico, la del escultor Gergoño, entre otros y todos queaun admirados del magnífico arte de Alejandro de la Higuera.

Ha acudido a diversas exposiciones, entre las que que destacamos por más recientes la VII Provincial de Artesanía celebrada en la capital en el mes de Diciembre del pasado año, selectiva para la I Internacional celebrada recientemente en Madrid; a la primera presentó 20 trabajos de los que fueron premiados y seleccionados seis, todos ellos de cerámica: un plato titulado "Escudo de la muerte", otro

de estilo persa, otro titulado "Heráldica del Atlético de Madrid", un jarro-cantara típico arandino, un jarro pequeño con flores y un plato escudo de Aranda, que fueron a parar a la I Exposición Internacional de Artesanía, cuyo resultado todavía no sabe. El diario "Pueblo" de Madrid, correspondiente al 14 de Mayo del año en curso, publicó el verso que ostenta el jarro típico arandino, que a continuación reproducimos:

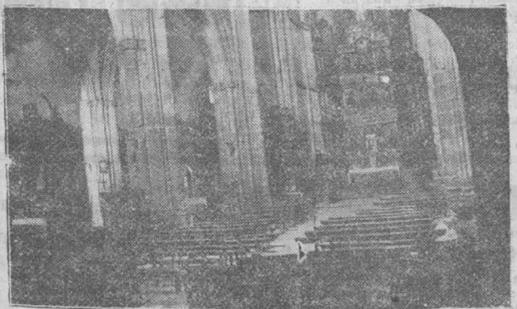
Con tierras de la ribera que baña el famoso Duero me modelé un alfarero llamado Alejandro Higuera. Es dueño de mi destino, y, como buen arandino, al que me posea manda procure al echarme vino sea clarete de Aranda.

Se dedica nuestro artista al trabajo decorativo, no al industrial y casi siempre de encargo, yendo de éxito en éxito, como lo ha probado recientemente ante la Mesa de Burgos, en Madrid, pues habiendo hecho el escudo de Aranda para ser regalado a dicha Mesa por el Ilustre Ayuntamiento, en el mes que se rindió homenaje a nuestro partido, han sido otros partidos, los que han sido dadas cuenta de la valía de los trabajos y de la terminación de los mismos y así ha condecorado los de Lerma, Salas de los Infantes, Roa de Duero y recientemente el de Sedano.

Es muy laborioso el trabajo de la cerámica, según nos explica, sufriendo, al menos, dos situaciones, lo que en ocasiones supone la pérdida total del trabajo en la segunda que es la más delicada y cuando ya está la obra terminada, teniendo que volver a empezar y a pesar de todo, Alejandro de la Higuera, con paciencia, no se arredra por estas contrariedades a lo que le anima la fe en su arte y nosotros desde estas columnas también le animamos a continuar su tarea artística hasta llegar a la cima de la gloria en bien de Aranda que todo se lo merece.

J. S. J.

La iglesia de Santa María preciada joya arandina



Vista interior de la nave central de la magnífica iglesia de Santa María, preciadísima joya arquitectónica que aterra Aranda de Duero. — (Foto Espinar)



Fachada de la parroquia de San Juan

TAMBIÉN EN ARANDA PUEDE USTED COMPRAR MÁS BARATO pidiendo, al pagar en el establecimiento proveedor, los

TICKETS "OMNI-VENTA"

que son dinero efectivo para usted. — Haga sus compras en CASA REQUEJO, Comandante Requejo, 13. — PABLO PASCUAL, plaza de Santa María, 2. — CASA VELASCO, Santa Lucía, 20. — TEJIDOS LUCIA, Arias de Miranda, 14. — DROGAS ORTIZ, Arias de Miranda, 1. — DROGUERIA SANZ, S. Gregorio, 10. — ULTRAMARINOS MARAGATO, Arias de Miranda, 30. — ULTRAMARINOS VITORICO, San Antonio, 13. — ULTRAMARINOS EL CARO, carretera de Valladolid y ULTRAMARINOS CUESTA, San Gil, 2 y en todos los demás establecimientos donde vea esta marca

Oficinas en ARANDA: General Berdugo N.º 17. D. José Vizoso titula

Constitución oficial de la Hermandad Ferroviaria del Santísimo Cristo de Burgos y bendición de su Bandera

Mañana, domingo, tendrá lugar en la iglesia de la Merced, a las nueve, el solemne acto con el que los ferroviarios de esta región que los burgaleses constituyen oficialmente su Hermandad católica, sumándose así a las cincuenta y una que con vida pujante y vigorosa se desenvuelven a lo largo de los quince mil kilómetros del ferrocarril español.

Este movimiento católico, altamente consolador, comenzó a desenvolverse en los grandes talleres de la RENFE, de Valladolid, en 1946 y hoy ha traspasado las fronteras de nuestra Patria convirtiéndose al pie de la letra en nuestros estatutos.

Por este motivo no podían quedar al margen de esta institución los ferroviarios burgaleses. Y he aquí que el reverendo Padre Bonifacio S. J., como vicario general de toda la Federación de Hermandades Españolas, ha sabido prender con su palabra cálida y llena de unción sagrada el fuego de la Hermandad y hoy es ya un hecho consolador entre nuestros obreros del carril.

Como preparación a esta magna fiesta se vienen sucediendo varias conferencias en los locales de la estación, dadas por el mismo P. Consiliario durante estos tres días y el domingo por la mañana se bendicirá la hermosa bandera.

Serán padrinos de ella el Excmo. Sr. Capitán General de la VI Región, don Antonio Alcabilla Pérez y su hija la encantadora señorita María Teresa Alcabilla Herrero.

A continuación de la misa de comunión, presidida por las autoridades provinciales, jerarquías y altos jefes de la RENFE, y armonizada por la Schola Cantorum del Círculo Católico, se servirá un desayuno de Hermandad en los locales del mismo Círculo a todos los agentes.

Y a las once, en el salón-teatro contiguo se organizará una velada literario-musical-folklorica para todos los invitados y simpaticantes que quieran asistir. Como acto final se entonará el himno ferroviario.

Fallece en Méjico la superiora general de las Hermanas de las Hijas del Calvario

Ayer se recibió en Burgos la noticia de que el jueves último dejó de existir en Méjico, donde residía, la Rvma. Madre Vicenta Plonzo, superiora general de las Hh. de las Hijas del Calvario.

La benemérita religiosa fue elegida superiora general en 1937, habiendo desarrollado desde entonces una intensa labor con creación de diversas fundaciones en las repúblicas americanas, Italia y Jerusalén.

Expresamos nuestro más sentido pésame a la Comunidad de Hijas del Calvario que, como ya se sabe, tiene establecidas varias Casas en España, entre ellas, Guadalajara, Madrid y Burgos, donde atiende al sanatorio de Fuentes Blancas, "Clínica del 18 de Julio" y Seminario de Misiones.

NO LO PIENSE CELEBRE SU BODA EN EL MEJOR SALÓN DE BURGOS

AUTO-ESTACIONES Se precisa una anudadora

DOCTOR GARZON PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER. - ESTERILIDAD Plaza Rey S. Fernando, 3, 2.º Tel. 1446

RICARDO CUEVA GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS Vitoria 17, 1.ª dcha. Teléfono 1721

Sanatorio de Nuestra Señora de la Blanca CURAS DE REPOSO Enfermedades de Medicina general Píneas, 33 - Tel. 2323 - Burgos

M. A. Ruiz de Temiño DENTISTA San Juan, 3, segundo

I. LOPEZ SAIZ JEFE DE CLINICA DEL SANATORIO PSIQUIATRICO "SAN LUIS" Enfermedades mentales y nerviosas Consulta diario de 12 a 2 Calle Santander, 19, tercero.

VICENTE VALLEJO Laboratorio de ANALISIS CLINICOS Metabolismo - Transfusión sanguínea San Pablo, 5, 3.ª - Tel. 1903

J. CUTIERRER MANZANEDO GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS Especialista Diplomado Madrid, 4.ª Teléfono 2975

J. M. FRANCES GIL MEDICINA INTERNA - RAYOS X Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5 Plaza de Vega, 36

JOSE GARAZO PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER del Hospital de Barañán y Cruz Roja Vitoria, 136, 3.ª - Teléfono 1591

LOS DEPORTES

El Burgos C. de F. ha sido incluido definitivamente en el grupo norteño

Hoy regresará el equipo desde León, donde le sorprendió la noticia y mañana -comienzo de la Liga- descansará

Dos burgaleses residentes en Méjico nos entregan 1.500 pesetas para el Club local

En un comentario que publicamos ya hace algún tiempo, apuntábamos la posibilidad de que este año no superáramos a qué atenernos (respecto al grupo en que debía jugar el Burgos) hasta un par de días antes de comenzar la competición.

Y ese augurio nuestro se ha visto plenamente confirmado. Justamente dos días antes de la jornada señalada para el comienzo del torneo Iguero cuando el equipo del Burgos se encontraba ya en León, camino de Santiago de Compostela, se recibió una llamada telefónica de la Federación Nacional de Fútbol notificando al Club local que en virtud de una reunión celebrada en Madrid por el superior organismo federativo, se había acordado nueva estructuración en lo que se refiere a los Grupos Primero y Segundo. Estos cambios afectan directamente al Burgos, pues en virtud de tales modificaciones el equipo local queda incluido en el Grupo Norte, que figurará con 19 equipos, mientras que en el Galiciao-Asturias baja que deja el Burgos será cubierta por la Orensana, a quien se le ofrece oportunidad de reintegrarse a la categoría nacional.

Tal notificación se recibió sobre las ocho de la noche, cuando ya el Burgos se encontraba en León. Inmediatamente se logró comunicación con la expedición burgalesa, quien acogió la noticia con la natural sorpresa e incluso resistiéndose a admitir su veracidad, creyendo que se trataba de una broma. Pero aclarados debidamente las cosas se convino en que ya pernoctaran la noche de ayer en León y en la mañana de hoy emprenderán regreso hacia nuestra ciudad, donde (D. M.) llegarán a mediodía.

Como decimos, a este reajuste se ha llegado sin que se haya producido renuncia alguna en el Grupo Norte. Por tanto este quedará constituido por diecinueve equipos, en lugar de dieciocho, lo que obligará a librar a un equipo en cada jornada. En esta primera corresponde descansar al Burgos, mientras se procede al reajuste del calendario.

He ahí la sorprendente noticia deportiva que ayer se produjo, cuando todo parecía estar definitivamente consumado. El cambio de grupo implica grandes ventajas de tipo económico para el Club local, que así se evita unos desplazamientos auténticamente ruinosos, sin embargo, presenta la contrapartida de mayor dureza deportiva, ya que el Grupo Segundo está constituido por equipos muy fuertes y con grandes aspiraciones de ascenso. Por consiguiente, cabe pensar que la lucha ha de ser muy enconada. Así que ya lo saben. El Burgos está ya adscrito al Grupo Norte y mañana le corresponde descansar.

Ayer fue día de sorpresas agradables. Y en este orden tenemos que dar cuenta de un donativo de 1.500 pesetas, el cual nos fué entregado en esta Redacción por dos burgaleses residentes en Méjico y cuya incondicional adhesión al Burgos les hace figurar como socios del Club, pagando las oportunas cuotas, a pesar de residir afuera del Atlántico. Y no sólo ellos, sino que el Sr. Miranda tiene inscritos a sus hijos y todos los familiares. De esas 1.500 pesetas corresponden 1.000 a don Jesús Miranda y 500 a don Nemesio Ruiz.

En nombre del Burgos y de la acción deportiva local, les hacemos patente el más sincero reconocimiento. Miguel Poblet triunfa en la etapa Tortosa - Tarragona Batió al sprint a otros tres corredores

Tarragona.— Miguel Poblet ha ganado la octava etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña, Tortosa - Tarragona, de cien kilómetros, en 2 horas, 46 minutos y 3 segundos.

Detrás de él entraron en la meta los siguientes corredores: Vidal Porcar, 2-46-5; De Santi (Italia), 2-46-8; Elguetzabal, 2-46-15; Preskari (Alemania), 2-51-44, seguido de un pelotón mandado por Bover y en el que figuraban Iurat, Castell, Serra, Bahamonde, Botella y demás "ases", en el tiempo de 2-52-19.—Añf.

En el kilómetro 73 de la etapa, la posición de los corredores era la siguiente: en primera posición, Poblet y Vidal Porcar, y a un minuto y quince segundos, Elguetzabal y De Santi; luego, a dos minutos y cuarenta y dos segundos de los primeros, Montaña y Senen Blanco, y, finalmente, a tres minutos y dos segundos, el resto del pelotón.

Una vez alcanzados Poblet y Vidal Porcar —por Elguetzabal y De Santi— siguieron los cuatro corredores su marcha a buena velocidad hacia la meta final en Tarragona, logrando entrar en esta ciudad con cinco minutos y treinta segundos de ventaja sobre los corredores que les iban a la zaga.

CLASIFICACION GENERAL Tarragona.— La clasificación general, después de la VIII etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña, es la siguiente: Botella, de Valencia, 30 horas, 21 minutos, 43 segundos; Serra, de Cataluña, 30-23-09; Massip, de Barcelona, 30-25-15; Gelibert, de Barcelona, 30-27-25; Bernardo Ruiz, de Valencia, 30-28-54; Bahamonde, de Castilla, 30-29-58; E. Rodriguez, de Galicia - León, 30-30-01; Zampini, de Italia, 30-30-17; Schubben, de Bélgica, 30-32-07; y Trobat, de Barcelona, 30-36-19.—Añf.

RETAZOS Hace unos días dimos cuenta a nuestros lectores de que cinco jugadores vasco-gauleses que habían jugado durante la temporada última en Venezuela, se habían ofrecido en bloque al Español, de Barcelona.

De esos cinco, sólo dos pasarón del examen inicial y de esos dos, sólo uno ha fichado. Quien ha logrado triunfar ha sido el ex-burgalesista Vicente Pérez, que en el puesto de interior figuró dos temporadas en el Club local, Pérez, o el "Quico", como se le conocía en la intimidad, ha suscrito compromiso con el Español por tres temporadas.

De partido memorable, califican los cronistas de pelota, el jugado por el nuevo campeón de campo, Barberito. Este formó pareja con un hermano suyo, el tercero de la dinastía, frente a un potente trio, formado por Gallastegui II, Galarreta y Cortabarrute. El partido se jugó en Cenicero. El campeón hizo un juego inenarrable —asi lo califican— prodigando jugadas geniales. Y Abel San Martín maravillo a la concurrencia. Ganaron los Barberito por un tanto.

El próximo día 27 se abrirá la veda de la caza menor

Madrid.— El "Boletín Oficial del Estado" publicará en breve una orden del Ministerio de Agricultura por la cual se proroga por dos semanas el comienzo del ejercicio de caza menor en todo el territorio nacional.

En consecuencia, el período de veda concluirá el sábado, 26 del presente mes de Septiembre, iniciándose el período legal de caza el domingo, día 27, en todo el territorio peninsular e islas Baleares.

Ensayo de Cátedras Escolares ambulantes en nuestra provincia

Formando parte de la magnífica acción cultural en las escuelas de nuestra provincia, a iniciativa de la Caja de Ahorros municipal y en combinación con nuestro colaborador y maestro nacional Julián Rodríguez Maeso y el Inspector de sucursales de la Caja, señor Orive, va a ensayarse a partir de Noviembre el funcionamiento de una cátedra escolar ambulante por la zona peninsular. De obtenerse el éxito que se pretende con esta modalidad pedagógica, se haría llegar a los distintos partidos de la provincia burgalesa.

Pendientes de ultimar detalles de organización y una vez conseguida la aprobación de los planes por parte de la Inspección de Enseñanza Primaria y el Consejo de Gobierno de la Caja de Ahorros Municipal, conocerán nuestros lectores la labor que se propone con las citadas cátedras que, a juzgar por las impresiones recibidas de sus organizadores, encierra aspectos interesantísimos en pro de la enseñanza y educación de niños, adultos y especialmente de analfabetos.

Aseguramos éxito a esta tarea, por la gratitud de la misma y las amplias posibilidades que abre a una buena parte de nuestra provincia escolar, que podrá gozar de regulares sesiones de cine educativo, lecciones, concursos y exposiciones, que suplan en todo lo posible la falta de misiones pedagógicas en provincias y que pueden cuajar en instituciones circums y postescolares permanentes.

Asimismo podemos anticipar que la Caja ultima detalles para una excursión a nuestra capital de los niños de Hontoria, Rabanera y otros puntos de aquella zona, como premio a la labor escolar del pasado curso.

Industrias Giménez Cuende, S. R. Paloma, 6. Tel. 1315 Solícite presupuestos de calefacción y saneamiento

Mañana, fiesta patronal de la Colonia asturiana

Mañana, domingo, celebrará la fiesta anual de su excelsa Patrona la Colonia asturiana residente en esta ciudad.

A tal efecto, tendrá una misa, con sermón, a las once de la mañana en la iglesia de los PP. Carmelitas. La Colonia asturiana nos ruega que transmitamos su invitación a todos los amigos de Asturias y devotos de la Virgen de Covadonga, seguros de que está bendiciéndoles su asistencia.

LA BOLSA Madrid.— La última sesión de la semana ha sido irregular de cambios y débil de negocio. Rif, que ayer terminó ofrecida, ha perdido hoy dos enteros. Banco de España ha dejado siete.

Interior, 84,15; Amortizable 3 por 100, 1928, 89,75, 4 por 100; Abril, 99,25 y Noviembre, 99,75; 3,5 por 100, 93,30; Exentas, 98,25 y Lotes, 101,80.

Acciones.— España, 550; Hipotecario, 294; H. Chorro, 110; H. Española, 199; Iberduero, 190; Sevillana, 107,50; Eléctrica Madrileña, 109,50; Rif, 507; Campsa, 149; Naval ordinaria, 120 y preferentes, 131; Explosivos, 250; Altos Hornos, 160,50 y Accidental FF. CC., 269.—Cifra.

BANCO DE SANTANDER BANCA BOLSA - CAMBIO CAJA DE AHORROS España, 12 - BURGOS

Banco Español de Crédito Domicilio social: Alcalá, 14 - MADRID CAPITAL DESEMBOLOADO Ptas. 337.500.000,-- RESERVAS " 433.967.117,37 456 DEPENDENCIAS EN ESPAÑA Y MARRUECOS SUCURSAL DE BURGOS Almirante Bonifaz, 15 (Edificio de su propiedad) SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO Libretas de Ahorro SUCURSALES EN LA PROVINCIA: Aranda de Duero, Briviesca, Lerma, Melgar de Fernamental, Pradoluengo, Roa de Duero, Villadiego y Villarcayo. (Aprobada por la Dirección General de Banca y Bolsa con el número 1.354).

TOROS

Balaña, "Camará", "Jumillano" y "Dominguín" han sufrido arrestos de veinticuatro horas, en Barcelona

El gobernador civil de la Ciudad Condal ha impuesto enérgicas sanciones, por las irregularidades que han concurrido en la corrida celebrada el pasado jueves

Barcelona.—El Gobierno civil de la provincia ha facilitado la siguiente nota: En el día de ayer se celebró una corrida de toros en la plaza "Monumental" de esta ciudad, que estaba preparada por la empresa del Sr. Balaña, en honor de la Escuadra norteamericana. El programa lo constituían seis toros de la ganadería de don Carlos Núñez, actuando los diestros Ordóñez, "Jumillano" y "Pedrés".

En la mañana del miércoles tuvo conocimiento el Sr. Gobernador civil de que el ganado contratado era manifiestamente antireglamentario, por lo que, al efecto, acompañado del jefe superior de Policía, se personó en los propios corrales de la plaza. Hecha la observación personal oportuna por la autoridad, sin manifestación alguna que hubiese sido prematura, se esperó el dictamen de los facultativos veterinarios correspondientes. La realidad era que el ganado parecía de buena lámina, pero de notoria pequeñez y debilidad. En estas condiciones, los señores facultativos desearon tres toros de los seis de la ganadería del Sr. Núñez. Entonces, en la mañana de ayer, se planteó el problema de que sólo había la solución de sustituirlos por otros tres de distintas ganaderías. Ante esta única posibilidad opusieron los diestros contratados su repulsa y en consecuencia el Sr. Acedo decidió suspender la corrida anunciada. Ante esta resolución, que acaso por las características de la corrida dedicada a nuestros visitantes norteamericanos, había sido concebida de modo especial, los apoderados de los diestros, que no lo esperaban ni preveían, terminaron por aceptar la sustitución de los tres toros eliminados y la corrida se celebró, produciéndose en el quinto toro —uno de los admitidos de la ganadería del Sr. Núñez— la general y violenta protesta, por su manifiesta pequeñez.

Se tiraron almohadillas al ruedo, desorbitándose el repudio legítimo del público, que en posesión de billete tiene un derecho y no debe ser objeto de fraude alguno. En el estado actual de la fiesta, una vez que sobre ella no sólo han recaído disposiciones prudentes de orden legal, sino que concretamente en nuestra ciudad se han formulado advertencias amistosas y constantes, es obligado impedir la especulación, más insensata que delictiva, que por salvar el negocio momentáneo compromete y aniquila un porvenir de tradición y de seguros rendimientos.

En presencia de los hechos sucedidos y lamentables que integraron la corrida de ayer tarde, el Sr. Gobernador civil, en uso de las facultades que le otorga la Ley de Orden Público, y el Reglamento de Espectáculos, ha decidido como advertencia, que no excluye si fuera necesario una mayor severidad, imponer al empresario Sr. Balaña y a los apoderados, señores "Camará", "Jumillano" y "Dominguín", el correctivo de veinticuatro horas de arresto y diez mil pesetas de multa a cada uno, ya que no vacilaron en concertar e imponer una corrida contraria a la Ley y cuya celebración podría determinar efectos perniciosos en la paz pública. A los señores veterinarios que acordaron la admisión de tres toros, manifiestamente escasos de tamaño y uno de los cuales dio motivo al justo escándalo y a la inaceptable desorbitación de la protesta, la multa de quince mil pesetas a cada uno.

Independientemente de ello se ha dado cuenta a la Dirección General de Seguridad, para la oportuna corrección por las infracciones de falta de peso en el ganado de lidia.—Cifra HERIDOS EN EL HUNDIMIENTO DE UN TENDIDO Tomeloso.— Por hundimiento del tendido destinado a la música, han resultado dos personas heridas graves y unas quince de menos consideración, en la plaza de toros, momentos antes de que hubiera de comenzar la novillada anunciada para hoy.

En esta novillada se disponían a intervenir los diestros Pepito Esplá, "Cagancho" hijo y Juanito Zamora. Cuando la plaza portátil, levantada sobre la antigua de fábrica, se hallaba totalmente llena de público, la imprudencia de un numeroso grupo de espectadores, que se colocó en el tendido portátil motivó que se derrumbara una parte de los tendidos, ocasionando las lesiones graves citadas a dos espectadores y las heridas a otra quince.

También el diestro Pepito Esplá, que se encontraba ya en el pasillo en espera del momento de realizar el paseillo, resultó alcanzado por el hundimiento y ha tenido que ser asistido por los facultativos de una herida que ha sido calificada de pronostico reservado.

La brigada de la Cruz Roja, que se hallaba de servicio de la plaza, procedió con toda rapidez al auxilio de los heridos. La corrida fué suspendida por la autoridad.—Cifra. AYER, POR ESAS PLAZAS Abacete.— Segunda de feria. Toros de Alipio P. Tabernero. Jesús Córdoba oyó pitos en su primera y dio la vuelta en el cuarto. Antonio Ordóñez escuchó ovaciones en uno y cortó dos orejas en el quinto. "Pedrés" discreto de oreja y ovación, petición de oreja y vuelta en el último. Ordóñez fué sacado en hombros.

Zamora.— Novillada de feria. Seis de dosda María Anton. Fausca, Victoriano Posada oyó pitos en los dos. Carlos Corpas cortó una oreja en cada uno de sus novillos. "Rayito" ovacionado en su primero y discreto en el último. Corpas ganó una oreja de oro y fué sacado en hombros. Villacarrillo.— Primera de feria. Llano. Ganado de Samuel Hermanos. Pedro de los Reyes dió dos vueltas al ruedo en su primero y fué cogido en el cuarto, sufriendo una herida en el muslo izquierdo, de pronostico grave. Ramón Barrera tuvo una actuación discreta.—Cifra. UNA NOVILLADA SUGESTIVA MARRA EN NUESTRA PLAZA

Ayer fueron desajustados en los corrales de la plaza de toros, los cuatro bonitos novillos de don Ignacio Encinas, que mañana serán lidiados en la sugestiva novillada-concurso de carácter hispano-americano, que se celebrará en el circo taurino del paseo de los Valldios.

El festejo ha despertado general interés en los aficionados, pues los cuatro novilleros integrantes del cartel gozaron de bien ganado prestigio tras sus triunfales actuaciones en los ruedos españoles. Francisco Barrios "El Turia", Joaquín Bernado, Sergio Flores y César Faraco vienen a Burgos dispuestos a ofrecernos una tarde taurina de gran recado y para tan valientes diestros, la empresa tiene preparados cuatro preciosos bureles, gordos y bien encastados, que si responden con su fuego a su magnífica presentación, pueden proporcionar el triunfo a los cuatro diestros que están encargados de pasaportarlos.

Como ya hemos anunciado, se otorgará un valioso capote de paseo al diestro que más destacada actuación logre y entre el público serán sorteados premios en metálico, por un importe total de 5.000 pesetas. Durante todo el día de hoy podrán ser admirados en los corrales de la plaza los cuatro escogidos novillos de Encinas que serán lidiados en el festejo.

Subasto El día 19 de Septiembre actual y en el estudio del notario de esta ciudad, don Ignacio Martín de los Ríos, Espolón, 30, se procederá a la venta en pública subasta de la Casa núm. 21 moderno, de la calle del Emperador, barrio de San Pedro de la Fuente. El tipo de subasta y titulación se hallan de manifiesto en la citada Notaría.

Presupuestos para trabajos de imprenta, Fotografiado y encuadernación Talleres Gráficos "DIARIO DE BURGOS"

CADA DIA UNA COSA CURIOSA

Pescado gratis

Para fomentar el consumo

Buenos Aires.—Muchas personas, alojadas en tiendas de campaña, a lo largo de las principales calles de la parte baja de esta capital, se dedican hoy a cocinar pescados, como parte de la celebración de la "semana del pescado", destinada a estimular un mayor consumo.

Muchos trenes cargados con pescado han sido enviados a puntos remotos del país. Los que en las calles preparan los guisos, ofrecen gratuitamente platos a los transeúntes, para que prueben aquellos.—Efe

Nuevos hogares

Alameda - Recio

A las cinco de la tarde de ayer, y en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, delicadamente adornada e iluminada, se celebró el matrimonial enlace de la bella y gentil señorita María Teresa Recio Iardón y el conocido industrial de esta plaza, don Juan Alameda Barbero.

Los contrayentes hicieron su entrada en el templo a los acordes de una marcha nupcial, figurando en primer término la desposada, que lucía un precioso modelo de traje blanco con velo de tul ilusión e iba del brazo del padrino don Alejandro Alameda, hermano del contrayente y gerente de "Fabril Sedera". El novio, de rigurosa etiqueta, acompañaba a la madrina, señorita Hermi Recio, hermana de la novia.

Bendijo la unión, dirigiendo emotiva plática a los nuevos esposos, el párroco de la feligresía, don Timoteo de la Peña.

Terminada la ceremonia religiosa, fue firmada el acta matrimonial, que suscribieron como testigos, por parte del novio, su hermano, don Alejandro; sus hermanos políticos, don José Escudero y don Aquilino Maldonado; y don Alvaro Lanuza, don Ceferino Real y don Antonio Rodríguez Berasategui. Fueron testigos por la desposada, sus hermanos, don Eloy y don Fabián; sus primos, don Mariano y don Julio Carretero; el médico Dr. Sarracin, don Víctor Ruiz y don Juan José Valdizán.

Familiares e invitados a la ceremonia, fueron obsequiados delicadamente en el restaurante de la "Sala de Fiestas", organizándose luego animado baile.

Los nuevos señores de Alameda-Recio, a quienes deseamos eterna luna de miel, salieron en viaje de novios para diversas poblaciones del Norte, Barcelona y Palma de Mallorca.

El día 19 será la clausura de curso en las Milicias Aéreas Universitarias

El próximo sábado, día 19, tendrá lugar en el campamento-escuela de Villafra de el acto de clausura del curso de las Milicias Aéreas Universitarias. Se verificará la protocolaria entrega de despachos.

IMPRESA - FOTOGRAFADO ENCUADERNACION



Talleres GRAFICOS
diario de burgos

Vitoria, 13 Telf. 2015

Comienza a respirarse en Madrid la fresca brisa del Guadarrama

En el verano habrá fútbol nocturno en Chamartín. - Tres mil universitarios españoles han concurrido a los campos de trabajo



Madrid.—(Crónica de "Tachin" para DIARIO DE BURGOS). Al recordar la posición vertical, tras un mes de tóxicos intestinales, el cronista expresa su gratitud a cuantos se han interesado por su importante salud y a los sabios que inventaron unas capsulitas guiladas, denominadas "terramicina", gracias a las cuales se encuentra nuevamente ante su maquiñilla, decidido a contar a sus lectores, aportando su pequeño criterio, cuantos aspectos ofrecen la actualidad y los grandes problemas madrileños.

Lo de siempre. Ya lo decía Gustavo Adolfo: "Hoy como ayer, mañana como hoy, y siempre igual."

INVULNERABILIDAD

Entre los heridos hospitalizados en el madrileño Sanatorio de Toreros, no hay un solo picador. He aquí ya tiembla que es rarísimo ver entrar en el avarilargueros. Verdad es que siempre fueron poco menos que invulnerables. Recordemos, cuando las corridas eran de toros, aquellos porrazos contra la barrera, que sonaban en toda la plaza y tras los cuales los caballistas quedaban bajo el estraplino corral o en el callejón.

"Se ha matado", decían las bellas de españolísima mantilla y los señores de puro y clavel —aquel con vitola y este encarnado— que sólo iban a las corridas de feria. Pero "el del castoreño", se levantaba furioso, cojeando a causa del revestimiento siderúrgico de su pierna, mordiendo la segunda falange del dedo índice de la mano derecha y pidiendo un caballo, entre expresiones que sonaban a las elegantes de barrera. Pero siempre indemne.

Si entonces ocurría esto, salvo algún raro caso de pequeña conmoción

Churchill dice que está mejor que nunca

Y dispuesto a proseguir sus actividades políticas

Sin embargo, se cree que está desoyendo los consejos médicos

Londres.—Winston Churchill se encuentra mejor que nunca y dispuesto a seguir sus actividades políticas, según ha comunicado el propio "premier" a sus amigos.

No obstante, alguno de estos temen que Churchill demuestre demasiada determinación y confianza en su restablecida salud, y cree que está despreciando las advertencias y consejos médicos.

Aunque se trata de convencerle para que abandone, por lo menos, algunas de sus responsabilidades, no se espera ninguna decisión del primer ministro hasta el regreso de Eden, en el próximo Octubre.—Efe

LA HIJA DE CHURCHILL, EN NUEVA YORK

Nueva York.—Por vía aérea, procedente de Londres, ha llegado a esta capital la señora Sarah Churchill, Beauchamp, hija del primer ministro británico, después de pasar una temporada de vacaciones en Inglaterra.

La señora de Beauchamp proyecta pasar una temporada en Nueva York, antes de salir para Hollywood donde tomará parte en un programa de televisión.—Efe

Vida sana, perfecta hermandad, formación moral: Albergues de verano de las Juventudes de la Sección Femenina.

cerebral o costilla fracturada, no es de extrañar que en la actualidad la labor de los picadores ofrezca menos peligro que la del vendedor de cerveza fresca, por ejemplo, expuesto a un botellazo por sus inclinaciones a un lambago; que la de los osados monosabos, actuando a cuerpo, es de suponer que limpio, o que la de los médicos, guardias, empresarios, mozos de estochos, alguacillos, tios, primos y demás parientes que pueblan el callejón, expuesto siempre a que el astado irrumpa en este y convierta a todos en espontáneos.

El picador, desde su tucestre altura, contempla al bicho como Atila hubiera contemplado a un gato. Cuando el llamado injustamente "enemigo" se decide a embestir a aquella enorme masa (decisión heroica que apiaude el cronista), de ella sale un palo, que se estira por momentos como si fuera la antena de radio de un automóvil y, mucho antes de que el feble e incauto torero llegue a "topar", ya le han clavado el citado palo. No obstante, insiste en cornear (nuevo apiaude del cronista) y entonces se encuentra con una muralla de algodón involtable, momento en que el caballero imprime al palo un leve movimiento toral, mediante el cual aquel queda clavado hasta su mitad en el cutrpe del animal, que de tal guisa pasa por el redondeo entre adverbios peyorativos para el picador, que los olvida como si fueran juramentos de amor eterno. Luego piga cincuenta duros al gobernador civil y se va al café.

PELICULERA

La guajota estrella húngaro-americana, de nombre onomatopéyico y singularidad popularidad, Zsa Zsa Gabor, ha llegado a Madrid, tras de concurrir al festival de Venecia, interpretando el más importante papel de la película británica "Moulin Rouge", que ha producido allí más barullo que los movimientos de tropas en el cercano y dividido Trieste. Su gran belleza provoca alborotos callejeros y esta mañana, en la Plaza de Oriente, han vuelto la cabeza par

El próximo verano habrá fútbol nocturno en Chamartín. —Thomas Pickett, uno de los más jóvenes pilotos de la VI Flota norteamericana, ha declarado durante su estancia en Madrid que lo peor de los vuelos supersónicos es la sensación de aislamiento y soledad que produce la ausencia de todo sonido. Sin duda para compensarla se ha casado a los veinte años, el muy valiente.

NOTICIAS BREVES

Decreto-Ley por el que se amplía a 250 (doscientos cincuenta) millones el crédito concedido a la Caja Nacional de Crédito Marítimo por la Ley de 22 de Diciembre de 1949. Decreto-Ley sobre auxilios a los Ayuntamientos para ejecución de obras de abastecimiento de aguas. Decreto por el que se reforma diversos artículos del reglamento de intervención de 3 de Marzo de 1925. Combinación de personal. Expedientes de trámite. GOBERNACION

Decreto por los que se aprueban las cartas económico - municipales formuladas por los Ayuntamientos de Mieza (Salamanca) y Masanasa

CINE CORDON
GRAN COMIENZO DE TEMPORADA

¡CUIDADO CON LOS INSPECTORES!

(No tolerada)

por JAMES STEWART y BARBARA HALE
Un film elegido para el público burgalés
Sesiones 5, 7, 9 y 11 noche

El calvario de un hombre que hubo de pagar los impuestos sobre los premios del concurso radiofónico que acababa de ganar.

Popular Cinema Grandioso programa doble en sesión continua de 4 a 11

MUCHACHAS DE BAGDAD (n. t.) y LA BARRERA INVISIBLE
CINEFOTOCOLOR Precio 2 y 3 pesetas

Rusia sigue reteniendo unos dos millones de prisioneros

Reunión en Ginebra para estudiar el grave problema que esta ilegal retención representa

Mr. Dunn pronunció un importante discurso

Ginebra.—La comisión especial de prisioneros de guerra, organización dependiente de las Naciones Unidas, se ha reunido hoy en su cuarta sesión para estudiar el grave problema que representa la retención ilegal por la Unión Soviética a los dos millones de haber concluido la segunda guerra mundial, de unos dos millones de prisioneros aproximadamente.

El embajador norteamericano en España, Mr. James C. Dunn que es el representante de EE. UU. ante la citada comisión, pronunció un importante discurso en el que después de recordar las causas que determinaron la creación de dicho organismo y de la actitud silenciosa observada por la URSS, dijo que a pesar de éxitos muy limitados hoy, al cabo de ocho años del final de la guerra está muy lejos de solucionarse el problema.

Señaló que la tragedia de los hombres desaparecidos no puede ni debe ser nunca considerada en términos puramente numéricos ya que —dijo— es una cuestión de humanidad que no admite la frialdad estadística.

A este respecto, Mr. Dunn se hizo eco de la angustia vivida por los padres, hermanos, hijas, hijos y familias de los ex-combatientes desapa-

Los niños y los libros

Por Francisco DE COSSIO

Entre los horrores del mundo moderno, ya que los mayores hemos de estar en contacto con una realidad bien irrisoria, bien violenta, debemos procurar que los niños tengan caminos abiertos a la bondad y al optimismo. No creo que en ninguna época la fantasía infantil haya sido tan coincidente con la de los adultos. Son muchas las personas proyectadas que leen novelas policíacas para distraerse de sus trabajos y conciliar el sueño. Pues bien, son muchos los niños que se desviven por lo policiaco, y aún que sientan una contradicción cuando el delincuente simpático cae en manos de la policía. No se busca en estas obras el triunfo del bien sobre el mal, de la virtud sobre el vicio. En ellas el resorte fundamental se halla en el interés de las peripecias.

No sé cuáles son ahora los libros de lectura de las escuelas, aunque supongo que tendrán un fondo moral y accionador, pero debemos de pensar que estos libros escolares, aún más que el ocio corresponden al trabajo, y que, los niños los verán como una Arimética o una Geografía. Creo que fue el año 1920 cuando la lectura del "Quijote" se hizo obligatoria en las escuelas. "El Quijote", pese a su profundidad, es un maravilloso cuento infantil, en sus aventuras más representativas. Pues bien, no más que por ser lectura obligatoria, no sé si continúa con esta función, "El Quijote" empezó siendo para los niños un libro odioso que, seguramente, no tuvieron la menor curiosidad por seguir leyendo cuando fueron grandes.

Hay que volver a los cuentos primitivos de princesas, hadas y enanos y a las novelas de Julio Verne, si queremos que la fantasía infantil sea pura y no se contamine con las terribles realidades que nos salen al paso en la hora presente.

TICKETS OMNI-VENTA = DINERO EFECTIVO PÍDALOS SIEMPRE AL HACER SUS COMPRAS

CONSEJO DE MINISTROS

(Viene de primera página)

Decreto de tres unidades clase "Oquendo" sobre proyectos reformados, de los mismos. Decreto por el que se autoriza la fabricación de material. Decreto por el que se asciende al empleo de almirante, en la situación que señala el artículo noveno de la Ley de 21 de Diciembre de 1952, al viceministro don Arturo Gónova Torrelles. Acuerdo sobre utilización de material procedente del salvamento del acorazado "España". Franquicias arancelarias.

Decreto-Ley por el que se amplía a 250 (doscientos cincuenta) millones el crédito concedido a la Caja Nacional de Crédito Marítimo por la Ley de 22 de Diciembre de 1949. Decreto-Ley sobre auxilios a los Ayuntamientos para ejecución de obras de abastecimiento de aguas. Decreto por el que se reforma diversos artículos del reglamento de intervención de 3 de Marzo de 1925. Combinación de personal. Expedientes de trámite. GOBERNACION

Decreto por los que se aprueban las cartas económico - municipales formuladas por los Ayuntamientos de Mieza (Salamanca) y Masanasa

(Valencia). Decreto por el que se deniega la constitución en entidad menor de Merodio, perteneciente al municipio de Penamellera Baja (Oviedo). Informe sobre colaboración al Año Santo de Santiago de Compostela. Expedientes de concesión de nacionalidad española, de personal y de revisión de precios.

OBRAS PUBLICAS
Acuerdo por el que se incluye en el plan de modernización de la carretera de El Ferrol del Caudillo, por Vivero y Santa Marta de Ortigueira. Acuerdo por el que se concede al Instituto Nacional de Colonización, el aprovechamiento de los caudales del río Olivenza y pantano de Piedra Aguda, para riego y aguas de Olivenza y Valverde de Leganes. Decreto por el que se declaran reconocida urgencia las obras de reparación de los muros de acompañamiento del puente sobre el barranco de Arque, en la carretera comarcal de Santa Cruz de Tenerife a Guía de Isora, por el Sur, a cargo de la Junta Administrativa de Obras Publicas de Santa Cruz de Tenerife. Decreto por el que se autoriza a practicar trabajos de alumbraamiento de aguas a la Comunidad "El Caudal", en terrenos propios del Ayuntamiento de Arafo (Tenerife). Expedientes de personal. Expedientes relacionados con la darsena para embarcaciones menores y zona de servicios complementarios en el puerto de Algeciras; de ampliación del calado utilizable en la ría de Betanzos (La Coruña); de vías de la primera zona del muelle número 2, en el puerto de Málaga; de plan de distribución de agua, de las disponibilidades eléctricas y proyecto de tarifas, presentadas por la Compañía "Riegos de Levante" y de ampliación del abastecimiento de aguas en El Ferrol del Caudillo. Expedientes de revisión de precios.

EDUCACION NACIONAL
Acuerdo por el que se envía a las Cortes un proyecto de Ley sobre centros de enseñanza primaria en régimen de cooperación social. Decreto conjunto con el Ministerio de Asuntos Exteriores, por el que se establecen condiciones de español en el extranjero y se organizan cursos universitarios de especialización para los licenciados en Filosofía y Letras que hayan de desempeñar dichos cargos. Decreto por el que se aclarará el artículo 18 del de 23 de Julio pasado, sobre convalidación de estudios entre las escuelas de Comercio y los Centros de Enseñanza Media. Decreto por el que se crea un Instituto Laboral de modalidad industrial y minera, en Cee (La Coruña), y otro de modalidad agrícola y ganadera, en Lalin (Pontevedra). Decreto por el que se organiza un Consejo de Protección Escolar para los centros docentes de La Línea de la Concepción y se dan normas especiales para la intensiva construcción de escuelas en dicha zona.

Decreto sobre modo de realizar las prácticas que determina el reglamento de Escuelas del Magisterio, para los profesores numerarios de Pedagogía. Informe sobre colaboración con la junta organizadora del Año Santo en Santiago de Compostela y complemento de instalación del hospital clínico en la Universidad de Santiago. Informe sobre la próxima Asamblea de Universidades Hispánicas y actos conmemorativos del VII Centenario de la Universidad de Salamanca.

TRABAJO
Decreto por el que se dictan normas para el funcionamiento de los jurados de Empresas. Ordenes, aprobadas en Consejo de ministros, por las que se concede la Medalla al mérito en el Trabajo, de oro, a don Fernando Coca de la Piñera, director general de Previsión y a don José Manuel González Fausto, director técnico de Montepíos y Mutualidades laborales.

INDUSTRIA
Decreto relativo a la ampliación de la producción de hulla de "Minas de Figaredo, S. A." Expedientes de trámite. **AGRICULTURA**
Decreto por el que se encomienda

el Patrimonio Forestal del Estado la repoblación en las carreteras. Decreto por el que se declaran masas de agua continentales sujetas a protección especial las de los ríos que en el mismo se citan. Decreto por el que se modifica el artículo 18 del reglamento de colonizaciones de interés local. Decreto por el que se dictan normas complementarias para la colonización del "Monte de Lorida", en término de Gurrua del Gabayo (Huesca). Decretos por los que se declaran de interés social la explotación de varias fracciones de fincas en la margen derecha del río Agueda, en Ciudad Rodrigo (Salamanca) para transformación en regadío.

SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO
Informes y propuestas sobre campaña de verano en las residencias de Educación y Descanso, concesión de becas, créditos pesqueros y otros asuntos sindicales.

AIRE
Acuerdo por el que se aprueba el anteproyecto del aeropuerto de La Coruña y se aceptan los terrenos y las aportaciones hechas por las Corporaciones locales. Expedientes de obras de consolidación de una Franja de 50 metros por 700, y tendido subterráneo de línea eléctrica en la pista de aterrizaje de La Toja. Franquicias arancelarias.

COMERCIO
Informes sobre acuerdo comercial y de pagos con Cuba. Informe sobre acuerdo comercial con Liberia. Movimiento de divisas y desarrollo del programa de importaciones de trigo.

INFORMACION Y TURISMO
Decreto por el que se declaran de urgencia la construcción de Peñadores de Turismo en la Arzuza (Córdoba) y en Teruel. Decreto por el que se establece el derecho de rectificación en las emisiones de Radio. Decreto por el que se modifica el organico de las Juntas provinciales de Turismo de 21 de Febrero de 1941. Acuerdo sobre construcción de Paradores de Turismo en El Ferrol del Caudillo y en Ribadeo.

Una Exposición de Artes plásticas organiza la R. C. I. en nuestra ciudad
La Asociación Cultural Iberoamericana de Burgos, entidad filial del Instituto de Cultura Hispánica, convoca a todos los artistas castellanos y a cuantos residen en la región castellana, a la Exposición de Artes Plásticas que se inaugurará en el salón de exposiciones del Teatro Principal, el domingo, día 11 de Octubre, a las doce del mediodía.

Este certamen constará de cuatro secciones: Arquitectura, Escultura y Cerámica, Pintura y Dibujo y Grabado. Las diferentes obras presentadas serán después seleccionadas por un jurado para participar en la "II Bienal Hispanoamericana de Arte" que se celebrará en La Habana, de Diciembre de 1953 a Finales de Febrero del año 1954.

Dirección General de Prensa

Premio «Gibraltar»
Madrid.—Reunido con fecha 10 del actual el jurado que había de juzgar los 182 trabajos presentados al premio indicado, correspondiente al mes de Agosto último, con el tema sobre "Gibraltar", tema siempre presente en la memoria de todos los españoles, con cumplimiento de lo preceptado en la base sexta de la orden de fecha primero de Agosto pasado, ha acordado con esta tulería otorgar el premio al artículo titulado: "Un escudo en el suelo", original de don Ramón Salanova.—Cifra

Plaza de Toros de Burgos

MANANA DOMINGO, A LAS CINCO Y CUARTO DE LA TARDE

Grandiosa novillada - concurso

4 magníficos novillos de don Ignacio Encinas, de El Espinar, para los famosos novilleros punteros

Francisco Barrios "EL TURIA" (de Valencia)
Joaquín BERNADO (de Barcelona)
Sergio FLORES (diestro de color venezolano)
César FARACO (de Venezuela)

LOS CUALES SE DISPUTARAN EN COMPETENCIA ARTISTICA UN LUJOSO CAPOTE DE PASO

SE SORTEARAN AL FINAL ENTRE EL PUBLICO DIEZ REGALOS EN METALICO POR UN IMPORTE TOTAL DE

CINCO MIL PESETAS

PRECIOS POPULARISIMOS: Entradas desde OCHO pesetas

DIARIO DE BURGOS
Se vende en Madrid en el kiosko de la Cibeles de don Pedro Alcalde.